BONDIA® ARUBA
Diamars 11 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Afpakteam a confisca cantidad grandi di placa



Pagina 3

A detene consehero di minister Croes den caso IBIS



Pagina 3

No tin prueba cu Charles Cooper a laba placa



Pagina 8

Rampenbureau:

Otro luna lo entrega gastonan di calamidad azeta

Pagina 4



Editorial

Poco cambio den panorama economico

Retraso mas grandi ainda den inversion pa refineria?

Pagina 5

Den proceso cu e plan pa Aruba bira un isla auto sostenibel:

Minister Eman: “Nos ta confia cu nos ta yega na e termino di 2020”

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman no tin duda cu pais Aruba lo cumpli cu e meta cu su gobierno a propone di bira un isla auto sostenibel riba energia alternativo pa aña 2020. Esaki a pesar cu e lider di e team MAPS di e programa di energia di UNDP di Nacionnan Uni, Marcel Alers a declara na Bon Dia Aruba, cu aunke Aruba ta riba un bon caminda, ainda nan no ta dispone di documentonan consolida –si fragmentapa e team por determina con leu nos pais ta cu e meta di SDG (Sustainable Development Goals).

Ayera den cuadro di e presentacion di e Expohall banda di Checkpoint Color) riba crusada Colombustraat cu Nieuwstraat -cu lo keda habri pa publico entrante 1 di augustus- e mandatario a laga sa cu e sitio aki igualmente cu nan website lo bira un fuente pa nan obtene informacion entre otro riba nan vision y desaroyo di nan programa pa Aruba bira auto sostenibel riba energia alternativo practicamente aki 3 aña.

Den preparacion prome cu e bishita cu nan a realisa na mei ultimo, e team di MAPS a puntra gobierno pa manda tur documento relevante riba maneho, strategianan, plannan pa asina e team por traha un mapa inicial.

Mas proyecto di energia solar

Den su entrevista cu e matutino aki, Sr. Alers a laga sa cu por bisa cu mas tanto 80% di e metanan di SDG ta menciona den e documentonan pero e ta indica cu mester tuma e conclusion aki cu cierto cautela.

E analisis di e documentonan di gobierno no tabata uno cualitativo. Ayera sr. Eman a laga sa cu cuantitativamente Aruba ta un 40% caba di capacidad di produccion di energia green.

Pero e ta sigur cu nos tin entre 40 pa 50% mas poni den nan plan pa inicia cu e proyectonan cu mester regula e variacion cu tin den e GRID (red di distribucion)
Un otro prioridad, segun e team di MAPS ta cu Aruba a inverti hopi den e transicion di uza recursonan di energia fossiel pa esunnan mas sostenibel. Pa sr. Alers esaki sigur ta algo pa aplaudi. Pero e ta haya ainda tin hopi cos den e ramo aki cu no ta cla; y tin basta potencial ainda pa logra e meta tendiendo na cuenta e agenda di SDG.







Esaki haciendo uzo di otro fuente di energia renovabel cu lo por facilita principalmente e transicion di recursonan di energia. E ta duna como ehempel cu Aruba a inverti hopi den parke molina di biento, parke solar; pero tin un otro parke di molina (Urirama) planea, pero ta luchando den corte pa realisa esaki.

Prome Minister ta comparti basicamente e mesun posicion aki.

El a bisa cu na e momento aki cu e proyecto di molina di biento ta sufriendo cierto tardansa debi na caso di corte, nan tin un plan hopi pro activo cu WEB y Utilities pa cumpli cu e vision cu hunto nan a pone pa 2020 pa Aruba keda e prome pais totalmente sostenibel. E plan aki ta mas riba produccion di energia solar.
Sr. Eman a bisa cu antes e compania di utilidad tabata hopi cauteloso pa bay den energia solar pasobra e no ta constante.

Pero e compania TESLA a bin desaroya un bateria cu ta cubri e demanda di coriente ora cu e solo no t'ey. Tanto asina cu e mandatario te hasta a mira cierto cambio den e vision inicial di 60% di energia di biento y 40% combina cu energia solar y otro. Pues nan ta mirando mas posibilidad riba energia di solar; y kisas nan lo keda den e 40 megawatt di biento so; y 60% di energia renovabel uzando solo y otro tecnologianan entre nan Thermo-energy y otro mas.

“Nos ta canando den un bon direccion pa cada bes haya mas alternativa pa locual ta trata proyectonan cu por ta tin cu cana un proceso pa ciudadano por participa. Pa loke ta e plan di bin cu un parke di molina di biento na Urirama ainda e ta para wardando e resultado di Corte locual ta trece cu ne 1 pa 2 aña di retraso. Sinembargo e ta mira cu cantidad di parkenan solar cu nan ta desaroyando actualmente a haya un empuhe hopi grandi.

Pero e echo cu nan ta cauteloso pa no construi un cantidad di parke di energia renovabel no tin tanto di haber riba e capacidad di por construi nan; pero e tin di haber riba estudionan con pa mantene e capacidad di distribucion constante; na momento cu nos ta depende hopi di energia renovabel, ya cu nan ta fluctua. E echo cu den algun ocasion nos comunidad a confronta problema cu coriente tabata pasobra e biento na Van der Piet “cay di repenti y bo ta haya un problema na WEB”.

El a bisa cu banda di e parke solar di aeropuerto di 4 megawatt; nan ta desaroyando uno di 5 megawatt na Seroe Colorado.

Ademas siman pasa nan a sostene un reunion cu diferente partner caminda un solicitud a wordo haci na dump pa desaroya tres area cu nan a identifica como atractivo pa panelnan solar nobo. Un di nan lo ta uno di 10 megawatt cu ta den pleno desaroyo cu un partner nobo cu nan a adkiri, esta TESLA.

E compania aki ta desaroyando panel solar hunto cu bateria cu ta haci cu tin menos fluctuacion di coriente, specialmente den oranan di anochi ora cu e solo no t'ey. Tambe na WEB lo tin otro parke solar di algun megawatt, igual cu den e proyecto smart community tambe.

Afpakteam ta bolbe confisca cantidad grandi di placa



ORANJESTAD – Dialuna 3 di juli, Afpak Team di Aruba a confisca dos suma bastante grandi di placa. Esaki ta un otro accion cu a logra termina cu exito desde nan inicio na maart.

Segun un comunicado di Ministerio Publico (OM), den haf di Barcadera a confisca un suma di mas cu 14.000 dollar durante un accion di control di Aduana contra arma y droga. Durante e control aki, OM ta informa cu dos tripulante di un barco a wordo rista.

Nan no a haci aangifte na Aduana di e placa cu nan tabata tin cu nan, y segun OM nan no tabata di bay haci esaki tampoco.

Den cooperacion estrecho cu KPA y Aduana, e suma di placa a wordo confisca bao guia di Ministerio Publico. Ambos tripulante a wordo deteni, como tambe e capitan di e barco. Nan ta wordo sospecha di labamento di placa. E investigacion ta continua.

Persona ilegal

Den e di dos caso, un sospechoso a wordo deteni via di un buracheria den publico. Ora cu el a wordo rista, a topa cu 6.500 florin y 4.895 dollar. E sospechoso tabata ilegalmente riba nos isla. Tin varios sospechoso contra di dje segun OM, y ademas e no por a duna ningun splicacion concreto y verificabel tampoco tocante di unda e placa a



bin. El a distancia su mes mesora for di e placa cu a wordo confisca cerca dje.

Mas caso

Segun informacion di Ministerio Publico di Aruba y Hulanda, autoridadnan di Aruba a detene un Hulandes di 66 aña na Aruba algun siman pasa tambe.

Esaki ta relaciona cu un investigacion riba labamento di placa, fraude fiscal y falsificacion di documento. Autoridadnan di Aruba a detene un persona nacionalidad Hulandes di 66 aña di edad relaciona cu labamento di placa, fraude di impuesto, falsificacion di firma y solicitud di beneficio uzando documentonan falsifica.

E sospechoso di nacionalidad Hulandes ta doño di un compleho di apartamento na Aruba. E tin un cas tambe na Hulanda anto e ta huur ambos propiedad. E sospechoso aki ta biba den un di e apartamentonan aki na Aruba.

E sospecho ta cu e propiedad aki ta cumpra cu placa 'sushi' anto cu a genera fondo den e manera aki pa laba placa. Tambe e sospechoso ta wordo acusa di comete fraude fiscal, haciendo peticion pa uitkering cu payslipnan falso. Segun informacion di Ministerio Publico na Hulanda, na 1994 e sospechoso a wordo condena pa trafico di droga. Corte a dun'e dos aña y mey castigo di prizon conhuntamente cu un multa. E sospechoso a keda entrega na Hulanda ayera anto a confisca a un miyon euro entre Aruba como na Hulanda.

Extradicion pa Hulanda

Segun e texto publica textualmente di Ministerio Publico di Hulanda riba 31 di januari 2017 ta sigui describi: Cuerpo Policial di Aruba, FIOT di Aruba y Ministerio Publico di Aruba a haci un entrada na un compleho di apartamento



riba 23 di januari. Akinan a tuma administracion, placa di huur y bienes. E sospechoso a keda deteni den su apartamento anto awo Hulanda a pidi autoridad di Aruba pa extradit'e pa Hulanda.

Labamento di placa

Nos a publica tambe di e suma grandi di 100 mil dollar cu a wordo confisca riba un boto Venezolano dia 2 di april. Kustwacht a descubri esaki durante un control di rutina anto dos persona bao sospecho di labamento di placa a wordo deteni.

Ni algun siman prome cu esaki, Merca a indica den un rapport cu Aruba ainda ta keda un centro pa labamento di placa procedente di traficacion di droga. Algun dia despues di e publicacion ey Bon Dia a acerca minister di Finansas Angel Bermudez pa un reaccion riba esaki.

El a papia cu nos tocante e Caribbean Financial Action Task Force, un sub instituto di e Financial Action Task Force. E ta un esfuerso colectivo por medio di un instituto mundial pa combati e fenomeno aki. E mandatario a laga sa cu Afpak Team ta bay yuda den esaki pa sigui actua y confisca placa anto deposita esaki den Criminaliteidsfonds.

Afpak Team

E Afpak Team ta un cooperacion di Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, FIOT (Fiscale inlichtingen -enopsporinsteam) di DIMP (Departamento di Impuesto), FIOD (Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst), KMar (Koningklijke Marechaussee, Kustwacht di Aruba, MOT (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST. E Afpak Team ta ocupa su mes cu combati criminalidad financiero economico.

Si bo persona por sa di señalnan di labamento di placa, bo por acerca Afpak Team via email na afpakteam@kparuba.com of via tiplijn na 11141.

OM ta confirma otro detencion den caso IBIS

ORANJESTAD - Vocero di Ministerio Publico Ann Angela a confirma na redaccion di Bon Dia Aruba cu un biaha mas tabata tin detencion di un sospecho ayera mainta. Segun e vocero, ta trata aki di e persona cu inicial E.G.C.

"E persona deteni ta wordo sospecha di labamento di placa y complicidad na soborno", e vocero di OM ta bisa. Sra. Angela ta sigui splica cu ta trata di consehero di minister Paul Croes, kende ta sospechoso principal di e caso aki. Ademas di ta consehero, E.G.C. ta forma parti di un fundacion di e minister mes.

Segun un otro fuente digno di confiansa, ta trata di e fundacion 'Stichting Leadership and Excellence' cu ta e fundacion, segun registro di Camara di Comercio, cu ta maneha tur e fondonan di campaña di e actual minister sin cartera. Den e fundacion aki, un di su board membernan ta Esmero Giovanni Capriles, cual segun e fuente ta e sospechoso cu OM tin deteni.

Durante e unico conferencia di prensa cu e minister tabata tin hunto cu su abogado algun tempo atras, el a declara cu e ta evaluando hunto cu demas colega minister un posibel retiro completo for di e gobernacion. Mientras tanto a pasa algun tempo y no a tende nada mas.

Si por mira cu e minister ta basta activo den campaña, cual no ta nada straño ya cu el a declara den un reunion cu su sostenedonan cu e lo sigui pa dilanti.

For di e mesun reunion a bin e slogan "nada un pasa", cual posiblemente lo ta e slogan di campaña 2017 di e minister..

Mas huiszoeking

OM ta confirma tambe cu a tene un huiszoeking na un otro adres cu ya a bishita na e inicio di e investigacion. E huiszoeking aki ta relaciona cu mas prueba cu a haya of lo mester.

BONDIA ARUBA

Rampenbureau: Otro luna lo entrega gastonan di calamidad azeta



ORANJESTAD - Algun siman pasa Rampenbureau a informa Bon Dia cu derame di azeta na nos costanan no ta categorisa manera un crisis mas. Hefe suplente di e departamento Rino Hermans ta bisa nos cu 25 di augustus tur departamentonan lo entrega nan gastonan na gobierno pa recobra daño y perhuicio. "No tin cifra ainda," sr. Hermans a contesta Bon Dia ora nos a puntra si tin algun indicacion di kico tur a wordo gasta caba den e operacionnan aki. E dienstnan ta entrega e kostenplaatje dia 25 di augustus anto for di eynan Bureau ta traha e rapport pa entrega na gobierno. Parke Arikok tambe ta bay entrega un claim. Nos a puntra un boluntario tambe cu a gasta hopi placa den material pa haci limpi, si a registra gastonan y lo pidi pa un claim. E boluntario ta bisa nos cu: "Niun hende no a bisa nos cu nos por registra gasto." E mesun



boluntario aki a conta nos cu den un grupo nan mester por a yega 1000 florin di gasto na saco y mas material pa trata cu e calamidad aki. Proceso di medio ambiente Riba 12 di juni nos a publica cu e situacion di derame di azeta na nos costanan ainda tabata un calamidad. Dos dia despues Rampenbureau ta baha esaki di intensivo pa pasivo. Nan a informa nos algun dia despues di esey cu nan lo sigui cu un limpiesa di



monitor te cu 20 di juli pero ta continua cu un 'langdurige monitor' di nos costanan pasobra: "Experiencia ta bisa cu 6/7 siman no ta suficiente, bo tin cu keda monitor pasobra bo no sa cuanto tin den e



awa. Si yega asina leu cu por ehempel tres luna ta pasa y no ta haya tarballs, e ora ta yega fin na e operacion akinan."
Nos redaccion a tuma nota di un persona cu a post riba Facebook cu e ta buscando hemchi gratis pasobra e ta haciendo beach limpi di e azeta na nos costanan panort. Nos a purba tuma contacto cu e persona aki pa un reaccion pero no a logra. For di locual nos ta compronde, tin hopi area cu ta sushi ainda pero manera cu nos a informa caba, segun Rampenbureau no mester mishi cu esaki a base di recomendacion y escogencia di expertonan di exterior (Oil Spill Response Limited di Fort Lauderdale). Esaki sr. Hermans a splica nos algun siman pasa, enfatisando e tempo ey tambe awor cu: "crudo ta un producto natural y naturalesa mes lo ahusta su proceso di medio ambiente."

Coredonan di bicicleta lo dispone di un fietspad di 10km



ORANJESTAD –Premier Mike Eman a laga sa cu actualmente nan a desaroya henter un vision riba uzo di bicicleta riba nos isla manera ta tuma luga na Hulanda. P'esey gobierno actualmente ta den pleno desaroyo di un fietspad bou e guia di expertonan di Den Haag . Segun e mandatario, tin un area di 10 kilometer di area ta wordo destina pa e bicicleta por core.

Pa introduci esaki e mandatario no a papia riba cambio di ley di trafico sino mas bien riba un maneho pa conscientisa masivamente nos hende via medionan di comunicacion y social media pa haci nos automobilista mas consciente di tene cuenta cu e coredonan di bicicleta. Pero tambe pa e coredonan di bicicleta ta consciente unda eventualmente nan lo por



confronta peligernan, specialmente riba cierto crusada masha cera.

Nan a studia e impacto cu e area di linear park tabatin pa nos isla. Mirando e canamento y coremento cu ta tumando luga riba linear park, pero tambe di otro banda nan ta consciente cu na momento cu ta bay bin un fietspad lo bira mas atractivo pa haci uzo di e area ey, ya cu bo no ta core e peliger di auto. Tambe e ta haya cu lo tin hende cu ta bay cu nan bicicleta te e fietspad.
Considerando e facilidad aki, nan kier pa nos automobilistanan ta mas consciente di esunnan cu ta core riba bicicleta. Ademas mas hende ta haciendo uzo di bicicleta electrico como medio di transporte y e echo cu nan lo dispone di un fietspad di 10 km lo haci ainda mas atractivo pa nan move.
Esaki ta trece cu ne algun reto riba parti di siguridad y pa e motibo ey a bin cu expertonan di Den Haag na Aruba, ya cu nan tin hopi experiencia con nan por conscientisa nos automobilistanan di nan derecho y proteccion di esunnan cu ta core riba bicicleta.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Poco cambio den panorama economico

Retraso mas grandi ainda den inversion pa refineria?

Con nos economia ta manehando den prome mita di aña no ta tanto topico di debate electoral. Parcialmente esey ta comprensibel, pasobra apenas tin algun cifra conoci di e prome tres lunanan, traves di e rapport di rapport di gobierno y comentario di CAFT riba esey. E cifranan di e di dos kwartaal ta bira conoci laat den luna di augustus, y sigur lo bira parti di e debate den e ultimo simannan di e recta final pa dia di eleccion. Di loke ta conoci te awor, no ta mustra cu tin tanto cambio den e situacion manera e tabata den ultimo parti di 2016.
E comentarionan for di comercio local cu nos ta scucha, pa gran parti ta refleha en berdad e mesun situacion di 2016. Consumo local ta keda debil, y den su totalidad turismo di Merca no ta compensa completamente pa e caida den turismo procedente di Venezuela. E optimismo gubernamental pa e aña completo ta funda enteramente riba e inversionnan cu mester haci den e refineria. Basa riba esaki Banco Central a proyecta un cierto crecemento economico pa 2017 (3,4% GDP real), pero ta parce awor cu e volumen di inversion no lo ta asina grandi ainda durante e aña aki, y lo move bay den e siguiente aña. Esaki por bay causa cu e proyeccionnan di Banco Central pa 2017 atrobe ta demasiado optimista, loke por hiba na un revision di e crecemento proyecta.
Un indicacion di esaki por ta e reciente expresionnan di CEO di PDVSA, tambe ministro pa petroleo, Nelson Martinez, na un conferencia siman pasa na Caracas. Den su declaracion e ta bisa cu a haci e trabao di ingenieria basico, y cu awor ta yegando na e nivelnan di precision encuanto e costo final, y cu awor lo ta haciendo e inversionnan pa culmina e reactivacion den un aña y mey. Esaki ta pa e prome fase (120.000 bari), pa despues culmina den procesamento di 209.000 bari pa dia na seis luna di e inicio. Esey ta significa operacion completo despues di mita di 2019. Esey riba su mes no ta un cambio di plan, compara cu loke ya a duna di conoce. Loke si ta diferente ta cu apenas ta yegando na redondea e fase di investigacion y calculo di costo. Na e momento aki ta ripara algun movemento alrededor di e refineria, den forma di busca alohamento pa personal cu ta bin di exterior, pero e impresion ta cu aki ta trata di e personal den rango mas halto, y no di cantidad grandi di trahado cu lo mester haci e trabao grandi mes. Tampoco ta conoci cu a cuminsa cu importacion di material pa e rehabilitacion. Esaki por ta un indicacion cu e inversionnan revisa pa 2017 tampoco ta completamente realistico, ya cu inversionnan por bin aden pa mas tempran den ultimo trimester di e aña aki.
Kico lo ta consecuencia di esaki? Cu lo mester revisa e proyeccionnan economico pa e aña aki, y cu gobierno lo mester revisa su presupuesto, si e entradanan lo ta menos cu loke a anticipa na momento di traha presupuesto 2017. Un punto cu tambe lo hunga un papel den esaki ta e pregunta kico finalmente ta bay haci cu e compania cu ta importa y distribui producto petrolero. Oficialmente e refineria lo ser bendi den curso di e aña aki y ta poni pa Afl. 40 miyon den presupuesto. Sin embargo, nos ta scuchando otro noticia di banda di gobierno, den e sentido cu gobierno ta desea di keda cu e compania. Esaki pasobra e ta parce un 'moneymaker' sigur, cu un dividendo garantisa pa e accionista final cu ta gobierno di Aruba.

Nos ta curioso pa sa si berdad ta bay keda cu e propiedad, pasobra e ora ministro encarga cu financia tin un problema: un buraco di cuarenta miyon den su presupuesto. Awor, nos a mira mas biaha cu e ministro experimenta aki sa con pa descubri posibilidadnan tecnico administrativo pa encubri e deficit, manera a sucede algun tempo pasa cu e milagroso 'kwijtschelding' di SVb di 61 miyon florin, cu en realidad gobierno a regala su mes, pasobra SVb no por pordona niun debe, y ta gobierno mes a bay parlamento cu cambio di ley pa regala su mes e suma aki, pa drecha buki na fin di aña.
Nos ta anticipa anto cu pa fin di aña aki, si e gabinete haya luz 'berde' di e votadonan pa continua den gobernacion, cu lo tin un plan caba con pa atende e asunto aki. Pregunta ta, si bin un otro gabinete, di otro signatura, kico nan lo ta bay haci pa resolve e problema aki? Nos por comprende cu pa e partidonan den oposicion cu ta aspira y tin mayor probabilidad di forma gobierno, esaki awor no tin prioridad. Sin embargo, cu tur e debatenan na caminda ainda, keto bay nos no ta mira nada ainda di atencion di e tema, con pa biba cu austeridad financiero den e añanan cu ta bin. "We'll cross that bridge when we get there" no ta bon bastante pa conta e votado.

BONDIA ARUBA

5 punto clave di accidente na Cero San Cristobal

Accidente di bus turistico a laga 9 morto na Peru



PERU (RPP).- Dialuna atardi autoridad tabata conta nuebe morto y mas di 40 herido despues cu un bus turistico di empresa Green Bus a sali for di caminda, ora cu tabata baha for di cero San Cristobal, na Lima - Perú. Diego Gutarra, representante di union di studiante di Arkitectura di Lima y Gustavo Guera, ex vice-ministro di transporte di Peru a splica cinco punto clave, despues cu e accidente aki a tuma lugar, y cu cual segun nan autoridad lo por evita accidente di algun manera.



1. Infrastructura di caminda y caretera: "falta di baranda na e caminda tabata totalmente inadecua. E caminda no tin espacio pa peaton y hopi biaha tur bus mester subi riba espacio di peaton pa logra bira," Gutarra a splica. Falta di aviso pa chauffeur y poco planificacion di espacio disponibel ta un di problemanan mas comun na cero San Cristobal.
2. Condicion di auto: bus turistico tabatin autorisacion pa core cu 34 persona solamente, pero doño a modifica e bus pa acomoda 56 persona. E traslado di un bus cu e dimension aki, no tabata adecua pa baha e caminda ey. "Un bus mas chikito talbes por tabata un solucion", Guera a comenta.
3. Falta di norma specifico y su cumplimento: segun Gutarra y Guera e autorisacion cu municipalidad provincial a duna na doño di e bus aki, mester keda mas concreto y specifico y asina urgi su cumplimento. "Tur permiso ta sali for di e municipio aki y nan ta esunnan cu mester establece tur norma. Un di e normanan tabata cu busnan no mester tin un ruta of caminda specifico. Nan no tin ningun politica di gestion publico y tampoco di seguridad riba caminda", Guera a splica.

4. Administracion bruha: Municipalidad di Lima y e distrito di Rimac tin e administracion di cero San Cristobal. Municipalidad di Lima ta duna tur permiso di circulacion y distrito di Rimac ta orienta riba fiscalisacion y administracion di gestion turistico. "Nos tin un problema riba topico di transporte turistico. Nos tin cu revisa y profundisa riba tur regulacion y ley di municipio," Gutarra a splica.
5. Cancelacion di otro proyecto: e proyecto di mobilisa turista desde 'Parque de la Muralla te Cero San Cristobal via un teleferico lo por ta un solucion, pa asina evita circulacion di bus turistico. E proyecto di teleferico a cuminsa na 2008, pero finalmente a keda cancela na 2016. "Mi ta kere cu e proyecto di teleferico tabata un bon solucion," e ex vice-ministro a opina.



Autoridad di Costa Rica a detene un Colombiano pa planea atentado contra show di Ariana Grande

COSTA RICA (InfoBae).- Autoridadnan di Costa Rica ta studia algun accion legal contra un hoben Colombiano, cu a publica menasa falso di un atentado contra un concierto di cantante Ariana Grande, na E pais Centroamericano, gobierno a informa.

E hoben Colombiano di fam Caicedo, di 20 aña, a wordo deteni diadomingo ultimo, na cas unda e ta biba cu su parientenan, cerca di capital di Costa Rica. El a keda deteni despues cu funcionario di polis y di inteligencia a identifica algun mensahe, cu e hoben aki a publica riba rednan social.
Den e mensahe e tabata papia di un supuesto atentado den concierto di Ariana Grande, cu a tuma lugar diadomingo cu a pasa, asina Gustavo Mata, ministro di seguridad publico di Costa Rica a splica.
"Situacion manera esaki ta produci hopi buya, y mas pa un concierto di e artista aki, cu a pasa den un atentado terorista na Gran Bretaña - Machester dia 22 di mei, y cu a laga 22 morto y mas di cien herido," Mata a indica.
E ministro a splica cu polis a haci un entrada hudicial na cas di e hoben aki, y nan no a haya material explosivo, ni tampoco arma of documentonan cu por envolve Caicedo cu algun grupo terorista.
E hoben a bisa di ta asombra di e operativo di polis pasobra el a califica su accion como un broma, y cu e nunca a pensa cu e por genera un alarma serio. Su parientenan a zundr'e dilanti di polis pa su actuacion.
E hoben tin residencia na Costa Rica desde aña 2013, y su famia tambe. El a keda den libertad diadomingo anochi, mientras cu fiscalia ta studia algun accion legal contra Caicedo. Migracion ta analisa su status di residencia tambe, Mata a splica.

Crisis na frontera:

Ecuador ta construi un muraya y Peru a yama su embahador pa consulta

ECUADOR (InfoBae).- Bintidos aña despues di e ultimo guera entre Peru y Ecuador, e tension entre e dos paisnan aki a bolbe, pa un conflicto na nan frontera. Dialuna ultimo gobierno di Peru a yama su embahador na Quito, Hugo Otero, pa un consulta. E yamada di gobierno di Peru na Otero, ta un protesta diplomatico en vista di e avance cu e construccion di un muraya fronteriso tin riba canal internacional di Zarumilla, cu ta separa e dos paisnan.

Canciyeria di Peru a bisa dos luna pasa, cu e construccion di e muraya di banda di Ecuador a tuma luga sin tuma Peru na cuenta, sin consulta y cu ta viola tur acuerdo di paz, cu nan a firma na Brasilia na 1998 y cu a pone un fin na e conflicto arma.
Canciyeria di Peru a publica den un comunicado cu su decision a bin, pa motibo cu gobierno di Ecuador a construi un muraya como parti di e parke lineal, riba banda drechi di e canal internacional di Zaruimilla, y nan no a tuma den consideracion e solicitud cu Peru a haci pa un posibel paralisacion di e obra aki.

Municipio fronteriso di "Aguas Verdes (Perú) y Huaquillas (Ecuador)" ta casi mesun ciudad, tur dos ta separa pa un riu chikito so, cu hende por bula durante casi henter aña.
Pero awor gobierno di Ecuador a dicidi construi un muraya blanco di concreto, riba su banda di awa. Gobierno a dicidi di construi tambe un parke cu largura di un 1 kilometer y cu lo keda situa paralelamente pa 1529 meter na e limite internacional entre e paisnan.

Fiscalia Venezolano a acusa coronel asigna pa siguridad den parlamento

VENEZUELA (ElTiempo).- Ministerio Publico Venezolano (MP) a imputa coronel Bladimir Lugo Armas, hefe di comando di Guardia Nacional cu ta cuida parlamento na Caracas, pa violacion di derecho humano, Ministerio Publico a informa.

Ministerio Publico di Venezuela a bisa cu fiscal 49, a formula contra coronel Lugo un citacion como un imputado, y cu e mester presenta dilanti di organismo aki riba dia 13 di juli proximo.

Dia 5 di juli cu a pasa, un grupo di hende cu ta apoya gobierno di Venezuela a drenta violentamente den instalacion di Palacio Federal Legislativo na Caracas, cu ta funciona como sede di Asamblea Nacional (AN, Parlamento). Algun di e personanan cu a drenta den parlamento tabatin palo, pa usa manera arma y nan a laga mas di binti herido atras, incluyendo 7 diputado di oposicion.





Personal di seguridad di Asamblea a logra saca e grupo di hende violento pafo despues di algun minuut cu nan a permanece den instalacion di parlamento. Pero un grupo di nan cu ta apoya gobierno a keda pafo di AN, pa mas di siete ora, purbando di impedi e salida di diputado y trahadornan cu tabata den sede oficial di Asamblea Nacional.
Julio Borges, opositor y presidente di Asamblea Nacional a bisa cu e atake aki, a ser ordena pa gobierno di Nicolas Maduro. Borges a bisa cu e grupo di hende violento cu a ataca funcionarionan di AN, tabata apoya pa efectivo di Guardia Nacional Bolivariano.
Guardia nacional tin como funcion garantisa seguridad di trahadornan y cuido di instalacionnan di AN. Borges a laga cla cu hopi funcionario di guardia nacional a mustra nan mal contento, cu decision di nan superior y nan a manifesta cu nan no tabata di acuerdo cu e situacion aki.
Borges a recorda cu Bladimir Lugo a haya un condecoracion di banda di Maduro, despues cu e militar a pusha, grita y maltrata su mes. Borges a splica cu e premio cu Maduro a duna Lugo, tabata un mensahe di banda di gobierno pa cuminsa cu violencia contra grupo di oposicion. "E premio ey ta un invitacion pa cualkier otro hende loco por haci cualkier cos, pasobra nan a haya un permiso caba pa actua y un premio tambe."

E atake aki a tuma lugar na momento cu falta tres siman so pa e proceso di eleccion di Asamblea Nacional Constituyente, mientras cu henter pais ta bibando den un ola di protesta contra gobierno di Maduro. Manifestacion contra gobierno tin mas di 100 dia, y te awo tin mas di 91 morto y hopi hende herida y den prizon.

Iglesia Catolico Venezolano ta pidi presidente Maduro retira su Asamblea Constituyente

VENEZUELA (LaPatilla).- Den un carta fecha 10 di juli, Conferencia Episopal di Venezuela a pidi presidente Nicolas Maduro revoca e convocatorio pa eleccion di un Asamblea Constituyente dia 30 di juli proximo, cu mester reformula e actual constitucion, aproba durante gobierno di presidente Hugo Chavez, pa un asamblea domina pa e partido socialista PSUV.



Den nan carta e obisponan di e pais ta considera, cu si presidente Maduro di berdad ta desea di resolve e crisis cu e pais ta sufriendo, cu escasez di alimento y medicamento y problema di inseguridad, anto ta necesario tuma e siguiente pasonan:
-Reconoce autonomia di tur poder publico y traha conhuntamente cu nan, particularmente cu Asamblea Nacional y Fiscalia General di Republica;
-Retira e convocatorio pa un Asamblea Nacional Constituyente;
-Asumi y implementa e acuerdonan logra den e prome ronda di dialogo cu oposicion. E carta ta termina cu un referencia na expresionnan di Papa Francisco, den cual e ta enfatisa e necesidad di e caminda di dialogo.

BONDIA ARUBA

Pueblo Soberano ta sigui sostene Sint Eustatius den su lucha pa drecho y husticia

WILLEMSTAD - Partido Pueblo Soberano, cu asombro, a tuma nota di e carta, fecha 5 juli 2017, cu minister Plasterk a manda como contesta riba varios carta cu Sint Eustatius a manda pa gobierno Hulandes.

Den e prome parti di e carta minister Plasterk ta bisa cu Statuut ta cumpli cu tur e exigencianan stipula pa Nacionnan Uni (NU).
Si esaki ta cuadra cu realidad, esaki ta nifica, cu Sint Eustatius como un di e herederonan di Antia Hulandes, tin e derecho y por exigi reconocimento como un pais cu tin un "full measure of selfgovernment" conforme resolucionnan 747 y 945 di Asamblea General (AG) di NU.

Den e resolucionnan menciona, Asamblea General di Nacionnan Uni a duna Hulanda dispensacion condicional di cumpli cu articulo 73 incesto e di e statuto di Nacionnan Uni (e Handvest) cu ta encera consecuentemente, segun e mesun resolucionnan aki, cu e paisnan autonomo den Reino tin "a full measure of self-government".

Como cu te awe Hulanda ta disfrutando di e dispensacion conforme resolucionnan 747 y 945 di AG, nos mester conclui cu conforme e mesun resolucionnan e paisnan autonomo den Reino, incluso islanan BES, como herederonan di Antia Hulandes, na nan turno automaticamente tin "a full measure of self-government".

Mas aleu sr. Palsterk ta bisa cu basa riba discusionnan cu NU, NU ta considera asuntonan ku ta regarda relacionnan den Reino como asuntonan interno di Reino. Sinembargo sr. Plasterk ta lubida di menciona cu relacionnan den Reino mester ser regla den cuadro di resolucionnan 747 y 945 di AG di NU, pasobra e competencia di AG pa husga relacionnan den Reino ta regla den resolucion 945, anto Hulanda a bay di acuerdo cu esaki dia 15 di december 1955.
Loke ta inaceptabel y contradictorio ta, cu minister Plasterk den su carta, ta rechasa e deseo/peticion di Sint Eustatius pa bira un pais autonomo den Reino Hulandes, uzando e argumento cu "esaki ta asunto di e paisnan cu conforme Statuut ta forma Reino Hulandes, pasobra esaki ta afecta nan relacionnan cu otro. Conforme Statuut ta trata aki di Corsou, Aruba, Sint Maarten y Hulanda.
Si ta esaki sr. Plasterk ta uza pa hustifica su rechaso na Statia, nos ta dirigi e pregunta na minister president sr. Ruggenaath, si sr. Plasterk a consulta cu ne prome cu el a manda e carta pa Sint Eustatius, como cu Corsou, conforme Statuut, ta un di e paisnan miembro di Reino Hulandes, mirando cu sr. Plasterk a firma e carta como minister di asuntonan interno y como minister di Asuntonan di Reino.
Si acaso sr. Plasterk no a consulta cu minister Ruggenaath prome cu el a manda e carta pa Sint Eustatius, nos por conclui cu sr. Plasterk a viola autonomia di Corsou conforme resolucionnan 747 y 945 di AG di NU.
Esaki, un biaha mas, ta mustra Hulanda su falta di respet pa tene su mes na acuerdonan cu e mes a acorda.(atrobe 'pas de deux'?)
Por ultimo, Hulanda atrobe a uza e argumento di "kleinschaligheid" pa nenga Sint Eustatius su deseo pa bira un pais autonomo den Reino. E argumentacion aki ya no tin validez, considerando e diferente paisnan chikito na mundo, igual cu Sint Eustatius, cu ta demostrando cu desaroyo di pais no ta mara na tamaño.
Como tal Pueblo Soberano ta sigui sostene Sint Eustatius den su lucha pa derecho y husticia.

No tin prueba cu Charles Cooper a laba placa y ta haya su cen bek



WILLEMSTAD – Fiscal di Ministerio Publico a ordena ayera dialuna 10 di juli 2017 pa debolbe e placa cu dia 5 di april 2017 a confisca durante un entrada hudicial na cas di Charles Cooper.
E investigacion mientrastanto a avansa. For di investigacion 'Wilhelmina" di Landsrecherche Curaçao, a resulta awor insuficiente prueba cu por substancia e sospechoso di labamento di placa. Di otro banda tambe no tin suficiente base pa tene e placa confisca.
Ministerio Publico tin como tarea pa investiga y persigui un sospechoso, pero semper ta trata pa minimalisa infraccion di derecho, den e caso di Charles Cooper.
E investigacion den e caso aki ta continua.

Universidad di Corsou y Fundacion IFE ta estrecha acuerdo di cooperacion



WILLEMSTAD – Fundacion IFE (IFE) pa cuarenta aña caba ta organisa cursonan pa studiantenan actual como futuro studiantenan den sector di cuido. E pakete di estudio actual ta consisti di cursonan basilonnan y avance, recapacitacion y cursonan cortico riba midi y ta relaciona principalmente cu e nivelnan 2, 3 y 4.

Tur aña tin cursista nobo di un promedio di 100 studiante y regularmente ta entrega sigur 50 studiante diploma riba e mercado di trabou.

Banda di un laso cooperacion cu algun centro di formacion regional importante na Hulanda, IFE ta mantene un relacion di trabou cu e instancianan di enseñansa y di cuido na Aruba, St. Maarten y Islanan bes.

For di 2014 tin un cooperacion intensivo tambe cu Universiteit di Corsou (oC) riba e tereno di logistica y administracion.

Tanto IFE como UoC a pone nan mes bon na altura di e desaroyonan importante mundialmente den e sector di cuido.

Cu ampliacion dje actual acuerdo di cooperacion, UoC y IFE ta estrecha nan cooperacion pa conhuntamente crea un plataforma nobo di estudio y di trabou, cu ta haci posibel awor pa profesionalnan den e sector di cuido na Corsou y e region directo por gradua riba e nivel di bachelor of master.

IFE y UoC ta considera esaki como un logro nobo pa Corsou y ta hopi entusiasma ki e prome reaccionnan positivo.

Corte ta continua cu caso di asesinato di turista den november



KRALENDIJK – Den e caso e caso di asesinato di e turista Cruzero Adriana Morales de Florencio a keda presenta den corte como pro-forma, ya cu Ministerio Publico no ta cla ainda cu tur su investigacionnan. E fiscal di Ministerio Publico Henk Jan Starrenburg a trece e acusacionnan dilanti, derivando esaki den tres.

El a cuminsa na acusa e acusado R. Sambo di un caso di asesinato entre 20 pa 28 di april 2017 di e hoben turista aki; subsidiario di asesinato premedita; como segundo acusacion e fiscal a presenta cu den mesun periodo e acusado a dera e cadaver of kita for di bista y como tercer acusacion e acusado riba 28 di april ultimo tabatin den su poder un revolver cu 6 bala skerpi.

Hues mr. M. Paulides a mustra di lo no bay trata e caso cu contenido, ya cu Ministerio Publico a pidi tempo pa continua cu nan investigacion, manera warda riba resultado di NFI tocante e sitio di susedido (plaatsdelict), ke tende tambe algun testigo y entre e materialnan confisca a haya cierto indicacionnan di 'porno infantil' (kinderporno) den computer di e acusado, cu tambe ta castigabel.

Fiscal Starrenburg a mustra cu despues di e investigacion y esakinan keda comproba lo adapta e acusacionnan y trata e caso simultaneamente cu e acusacionnan andando.

Hues a mustra cu e caso lo tin cu wordo trata den perfora atrobe den luna di september y e caso mes den su contenido lo keda trata dia 2 di november 2017 durante henter dia. Tambe a reserva e dia siguiente pa si acaso cosnan bay for di man.

E abogadonan defensor, mr. Nicolaas y mr. Wilsoe a mustra corte riba cierto documento/rapport y tambe potretnan cu nan ta haya falta di dje den nan dossier.

Na final hues Paulides a pospone e caso te cu dia 2 di november 2017 pa 10'or di mainta.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo
aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas di 3 camber y 2 baño na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto.
Tel: 593 6318

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA BENDE
Mitad tereno na Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TE HUUR
Nieuw full gem aptm
2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA HUUR
Studio Apartment
full muebla, inclui utilidades nan Sta Cruz. Prijs 700
+ 1 luna di borg
Tel. 741 8637

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi-
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA HUUR
Nieuw full gem. apartm.
2 airco inverter, cable wifi-alarm excl. water + energie (Elmar pre-paid) no kids, no pets
prijs p/m 1.500+1maand borg
Tel.585 5521 /565 3228

TA HUUR
un tereno propiedad 425 m2 patras di Don Jacinto, inclui un trailer cla pa biba,
awa + coriente instala
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

GARAGE SALE
8 di July
auto, articulo di cas y hopi mas.
Cushina bon surti Ronweg #4
Tel. 744 5552/630 3361

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
1 cama 1 persona
semi ortopedico Fls.250
1 recliner 2 persona love seat Fls.200
1 kashi pa pronkstuk Fls.200
Tel. 560 8929

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Hiacintha Thijsen Trimon:

Mike Eman y su secuasenan a secuestra e digno y culto pueblo di Aruba

ORANJESTAD - Nunca bo por a tende den Aruba su historia y di mundo henter su existencia, cu un lider politico ta menasa su pais, cu si bo no paga bo belasting atrasa bo keda cera den bo cas te ora bo paga bo belasting, pio ainda bo no mag di sali for di bo pais ni pa medico, tampoco pa keiro.

Ki hororoso bergonsoso y bochornoso e actitud di Mike Eman ta. Ta un demente cu no tin ningun nocion di su mente por tuma un decision mortal asina. Mike Eman a mata tur su 33 Mil votadonan, hunto cu esunnan cu no a vota pe tambe. Sr. Eman cual diabel hambra pa placa a conseha bo e tactica mortal aki. Ta un demagogo so por mata un pueblo den un solo tiro.

Sr. Eman bo mester corda cu ora bo muri bo no ta bay cu ningun cen preto den bo caha.

Kico e pueblo di Aruba a haci bo cu bo ta castiga nan y ta zwiep nan cu carbachi y Bulpis y tin nan lomba ta sangra cu tanto medidanan impopular cu bo ta tuma. Den mi concepto bo a tuma bo 33 mil votadonan haci lolo, bo a uza nan pa suta e pueblo di Aruba cu tur sorto di medida E ley di boomerang semper ta drey rond y dia 22 di september e ta bin pa bo, ni cu speransa y yudansa di A.V.P dos (2)di sr. Oduber gañado Oduber lo no yuda bo pa nada. Te ainda Sabaneta ta warda e Palapa cu sr. Oduber a priminti pariba di Brisas del Mar. Sr. Oduber y Beny Lange vinger a regala Desiree Croes e tereno pariba di Brisas hunto cu e pier pa e por haci su fechorianan. Sr. Oduber ta un persona cu ni pa su mama e tin sentimento, corda pa un pueblo.

Ainda ta fresco den mi memoria, cu dia sr. Eman kier a kita gelijkbedrag y Bashi premie for di nos pensionadonan, e prome hende cu mi a yama na telefon tawata sr. Oduber, debi cu mi tawata sa cu sr. Oduber lo bini cu su propio partido pa motibo di conflicto cu e tin den A.V.P pa motibo cu a yega na su conocemento cu ta sr. Yrausquin lo bay bira lider di A.V.P y no sr. Oduber. Mi a conseha sr. Oduber, awor ta e momento husto pa bo sali di A.V.P , pasobra ranca gelijkbedrag y Bashi premie for di boca di nos pensionadonan ta un crimen contra nos grandinan cu ta fundeshi di Pais Aruba.

E contesta di Otmar Oduber na mi persona a laga mi den trance, e tawata un contesta cu nunca mi por a kere di haya for di sr. Otmar. Sr. Oduber a bisa mi, Jacintha for di mi mama y mi tata mes mi a kit'e, unico cos cu mi por a bisa Otmar ta, cu bo a nace sin curason y mi a realisa cu pa placa sr. Oduber por mata su mama y tata.

Debi cu mi a fracasa den mi intento cu sr. Oduber, mi a dicidi di bay cerca e doño di Circo cu ta sr. Mike Eman, pa pidi'e pa no kita gelijkbedrag y Bashi Premie for di e pensionadonan, mi tawata warda sr. Mike Eman na pia di trapi, e momento ey sr. Oduber tambe a baha for di trapi y a bin saluda mi , y a puntra mi kico mi a bin haci. Mi a contesta sr. Oduber cu awe mi a bin lucha pa Bo mama y Bo tata keda cu nan Gelijkbedrag y Bashi premie. Otmar Oduber a desea mi suerte alabes a bisa mi cu mi lo no logr'e. Y mi a logra convence sr. Eman pa no strangula nos pensionadonan y laga nan cu nan gelijkbedrag y Bashi premie y pa berguensa Mike a laga e pensionadonan cu nan gelijkbedrag y Bashi Premie. Sr. Eman Capitan di e barco di A.V.P 22 september lo bay compaña Titanic y Zilvere Vloot van Spañe cu tur su Piratanan den fondo di lama. Un Arubiano hamas por ta rey den su propio cas na man di sr. Eman. Pasobra placa di narco traficantenan ta paga nos Gobernantenan bou mesa.

Klinkers y careteranan nobo no ta cumpra dignidad di un pueblo. Corupcion y Criminalidad ta cana brasa cu otro. Ley di abuso sexual di mucha no ta haya atencion di sr. Mike Eman, pa castiga e Pedofilnan cu castigonan pisa y severo.

Corsou a cuminsa duna Pedofilnan 9 aña di prizon y na Aruba nan ta sali liber. E momento a yega despues di e medida di belasting cu sr. Eman a impone y a lolia su 33Mil esclavonan, ta nifica cu nan a vota pa nan no sali for di pais Aruba, ni pa bon y ni pa malo. y si e 33Mil esclavonan vota pa A.V.P y acepta e abuso aki di mantene nan cera den nan cas a la prizon, ta Tula y Carpata mes nos mester busca pa salbanan. Polisnan a kibra silencio y a mustra nan descontento contra sr. Eman cu ta e persona cu ta dirigi pais Aruba. Momento a yega pa tur hende para keto un rato y husga pa bo mes y wak con Companianan di stranhero ta lanta manera paddenstoel y stranhero ta traha den nan y ta pagado di belasting ta paga e stranheronan ey.

E situacion ta desastroso y penoso pa nos cu ta biba aki nan. E Arubiano sr. Eman a prohibie di sali for di su pais, pero e stranhero a keda cu su derecho di sali y drenta Aruba ki ora cu e kier. Un voto pa sr. Eman y su sekuasenan, ta un voto benta afo y e horket A.V.P(2) di sr. Oduber, Andin Bikker, Marisol Lopez Tromp, nifica Partido Oportunista Arubiano (POR) ta wacamayanan bobo cu a sali di nan haula y ta perdi den mondi y ta bula di palo pa palo, nifica tacticanan pa gaña pueblo pa mantene A.V.P (1) na bida pa asina nan por sigui djodjo cu placa di pueblo, unda cu corupcion lo ta di dia cla. Sr. Oduber ta mas culpabel cu Mike Eman, pasobra e tawata complice y al tanto di tur sr. Eman su corupcion cu placa di pueblo. Dios libra nos di piratanan cu a hundi Aruba. Coruptonan di mala maya, ta prizon so kisas por dresa nan solo el pueblo salba el pueblo, y un pueblo uni hamas por ser hundi.

Chauffeur hoben sin rijbewijs no kier a para pa Polis

PONTON – Dialuna marduga patruya di Oranjestad a duna chauffeur di un Tercel señal pa para den cayanan di Ponton.

E chauffeur a cuminsa trot pero Polis a logra bloki'e y par'e. E chauffeur hoben no tin rijbewijs pa core auto pero debi cu no tin luga na Balashi cu polis no por kita auto, a solamente dun'e un multa y el a bay para e auto den garashi na su cas cu tabata ey banda mes.





Accidente entre dos auto na Paradera



PARADERA – Diadomingo atardi riba e caminda di Paradera altura di Great Rich a sucede un accidente entre dos auto.

Tabata tin persona herida unda roadservice a presenta na e sitio pa tuma datonan. Paramedico di ambulance tambe a yega na e sitio di dalmento pa controla un victima y a keda transporta pa hospital.



Polis a para cacalaca blanco cu a bay test drive auto di hende y no a trece mas

ORANJESTAD – Diadomingo den careda di 11:30 mainta doño di un Toyota Altezza silver a raporta na autoridad cu banda di 8or mainta el a presta cacalaca blanco su auto pa test drive pa cumpr'e, pero nunca mas no a trece e auto.

Patruyanan di Playa patruyando den area di La Sallestraat a topa cu e dicho Altezza y a par'e. Tabata cacalaca blanco aden y a kita e auto for di dje y notifica e doño di su auto.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **12 juli 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 95, lokaal 201**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Accidente basta fuerte na Tarabana cu persona herida





TARABANA – Diadomingo atardi riba e caminda di Tarabana altura di Cayena Mall a sosode un accidente di auto basta fuerte cu tres auto envolvi.





Polis di trafico a presenta di biaha na e sitio, a constata cu e Nissan march biniendo for di pabou a yega lora na su man robes dilanti un auto preto bahando for di pariba.

Pone cu e autonan a dal contra di otro basta duro pa e auto preto baha caminda y dal den un Yaris staciona. Tabata tin persona herida y un mucha chikito tambe a keda atendi pa personal di ambulance.

Jacopucci a cay abou y herida su mes





ORANJESTAD – Diadomingo mainta un persona coriendo den auto banda di La Salle College ta wak un hende homber benta abou riba acera cu un kap basta grandi na su cabes y no ta mustra bij.

Di biaha central di polis ta manda e patruya di playa y tambe un ambulance na e sitio. Na yegada di e polis ta topa cu e conocido Frank Jacopucci cu sa haya epilepsia pero ta nenga asistencia

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:21 am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante di proximo 24 ora humedad den atmosfera regional lo pone mas nubia forma temporalmente. Principalmente den oranan di marduga y mainta un awasero breve por cay riba isla di Aruba. Stof fini suspende den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6
pia na costa noordwest di nos isla.

Aruba Tourism Authority soldificando Aruba den mercado Argentino





BUENOS AIRES - Recientemente Aruba Tourism Authority a bishita Argentina cu e meta pa diversifica e mercado turistico di Aruba. Durante e bishita, A.T.A. a pone enfasis riba e importancia di e mercado aki.

Durante e bishita aki tabata tin intercambio cu diferente Tour Operators, Wholesalers di industria MICE (meetings, incentives, conferences & events), aerolineanan, companianan tecnologico prensa/medionan di comunicacion Argentino.

E bishita aki a wordo oficialmente encabesa door di Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di A.T.A. Tambe presente ta Miriam Dabian, directora di A.T.A. Latino America, Jerusha Rasmijn, directora di Aruba Convention Bureau, y Pablo Rodriguez, Director di A.T.A. Argentina. E delegacion di A.T.A. a consisti tambe di Jo-Anne Arends, representante di Aruba Airport Authority.

E aña aki, Aruba a conoce un crecemento di 63 %di bishitante procedente di Argentina, te cu Mei di 2017. E estadia di e bishitante Argentino,ta consisti di un averahe di 9.3anochiriba nos isla, un averahe halto, compara cu p.e. bishitantenan di Merca (averahe di estadia di 6 anochi / 7 dia).23% di bishitantenan Argentino ta ripiti nan bishita. Despues di Santo Domingo y Cuba, Aruba ta a destinacion cu ta ricibi mas bishitante for di Argentina, den Caribe. E destinacion popular di Cancun, Mexico ta ricibi mas bishitante cu Santo Domingo den e caso aki. E Mercado di Argentina ta e di 6 mercado mas importante pa Aruba y a conoce un cantidad di bishitante record aña pasa, surpasando Brazil pa prome biaha.

Aruba Tourism Authority ta enfatisa riba e importancia di keda evoluciona riba esfuerso di mercadeo di Aruba como un destinacion multi facetico, explorando oportunidadnan nobo continuamente pa asina mantene, expande y diversifica Aruba su turismo.
Durante e ceremonia A.T.A. a lansa un campaña asina yama"#Necesitas Aruba" den region Latino Americano. E campaña promocional a wordo activa na diferente pais di Latino America, incluyendo e mercado Argentino pa asina captiva e audiencia pa cu e producto Aruba via rednan social y tambe canalnan tradicional manera television.
Teniendo e infomacion nan aki na cuenta, Argentina ta produci un mercado significante y atractivo no solamente pa Aruba su turismo, sino tambe pa partnernan turistico na Argentina manera aerolineanan y Tour Operators. Ta wordo spera cu den 2017 Aruba lo ricibi mas di 24 mil bishitante Argentino y cu den 2018 lo ricibi aproximadamente 30 mil bishitante.

Fundacion Clinton Whitfield aportando na Sonrisa Aruba







ORANJESTAD – Diasabra ultimo Fundacion Clinton Whitfield (FCW) a haci un donacion di varios fan pa plafond na Sonrisa Aruba. Esakinan ta pa reemplasa e fannan cu awor no ta funciona optimalmente mas.

FCW a keda estableci dia 3 di juni 2005 pa Sra. Mosa Whitfield (q.e.p.d.) pa honra su defunto esposo Sr. Clinton Whitfield. Pareha Whitfield tabata dos persona hopi conoci riba nos isla. Por corda "Whitfield's Dress Shop", mas despues simplemente "Whitfield's".

Sr. Clinton Whitfield tabata e iniciado y fundado di "Kiwanis Club Aruba". Sra. Mosa Whitfield a deposita un suma di placa na banco y interes di e suma aki ta loke ta duna bek na comunidad como donacion na varios organisacion pa medio di Fundacion Clinton Whitfield (FCW). E aña aki FCW a haci algun donacion caba, e.o. na S.V. Estrella Infantil/Hubenil cu a ricibi bala di futbol pa training y tambe na Unity Carnival Group cu a hiba un grupo di persona cu limitacion den 3 parada.

Y awor ta toca turno na Sonrisa Aruba. Algun miembro di directiva a ricibi di e Coordinador di e fundacion, Sra. Angelique Perez, un splicacion di e trabou di Sonrisa y Trampolin y un recorido den e edificio. FCW a keda impresiona pa e programa cu tin diariamente pa e clientenan y tambe pa tur e plannan cu tin pa futuro di e dos centronan aki.

Directiva di FCW ta hopi contento por a yuda diferente organisacion riba nos isla cu un donacion di un biaha mas. Directiva di FCW ta consisti di: Sr. Harold Pereira, Presidente Sr. Giantonio Muller, Tesorero Sra. Joyce Pereira, Secretaria Sr. Carlos Albertus, miembro Sra. Daisy Lopez, miembro Sra. Indra Anthony-Pereira, miembro Sra. Melanie Evans- Kelly.

Pa yuda cu conocemento di proceso legal y mas

Prome curso 'Douane Declarant' a finalisa cu exito

ORANJESTAD - Den comienso di maart di e aña aki, Departamento di Aduana conhuntamente cu ATIA a inicia e curso pa Declaranten cu ta traha cu Brokers, mporteurs, Inklaringsagenten etc. Douane ta informa cu esaki a finalisa exitosamente anto cu tin mas trabao na caminda.





E curso a start cu 26 cursista anto e tabata pa un duracion di cuater luna. E curso tabata compact y tabata contene tur locual un declarant mester ta na altura ora di declara mercancia na Douane; entre otro pidi exoneracion di impuesto, bay den bezwaar y pidi restitutie.

Resultadonan

24 di e cursista a logra termina e curso cu exito. E tres cursista cu a termina cu miho puntuacion ta:

1. Esther Tromp, Maduro Logistics Services
2. Emelyn Bell, Complete Logistics
3. Maria Maduro-Perez, BCS Cargo N.V.

Curso

Vocero di Douane Marylyn Orman Wout ta conta nos cu e meta di e curso ta pues pa yuda e brokers conoce e proceso y leynan di douane mas miho. Esaki segun sra. Wout, ta facilita e trabaonan di douane door cu prome cu e curso, douane ta drecha yen fout di brokers den aangiften.

Sra. Wout ta splica: "Esey ta haci e trabao di verifica e aangiften y documentonan mas lihe como tambe eficiente. Vrijnaking di e productonan ta bay mas lihe anto productonan ta mas lihe riba shelf den comercio." E vakken den e curso ta consisti di bijzondering verordening, tarief,Asycuda, bezwaar en beroepe, IUD.

Website nobo

Manera cu nos a informa luna pasa, Cuerpo di Douane a caba di lansa su website nobo unda cu lo yuda brokers y comerciante compronde mas tocante trabaonan di e departamento.
E website www.douane.aw ta pa duna e usuario acceso na tur e leynan y formularionan di Douane, como tambe na e sistema di Asycuda via e login Asycuda. E departamento ta curasha publico pa sigui comunica cu nan via e forma digital mediante riba e website y e-mail adres info@douane.aw





Pa su logronan extraordinario

Hoben Ethan Westera ta forma parti di Wall of Rising Stars











ORANJESTAD - Diasabra ultimo, Paseo Herencia tabata tin e honor di devela riba un Wall of Rising Stars un otro hoben talentoso mas cu ta Ethan Westera.

Ethan Westera, 19, a nace na Aruba anto a cuminsa haci e deporte di Windsurfing na edad di 7 aña. Na 2008 el a haya e oportunidad pa participa na Aruba HI-Winds anto a logra e titulo di tercer luga Slalom bou di 12 aña. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle tambe a duna un discurso y felicita Ethan.

Gana mas cu 30 titulo

Na e mes un aña aki Ethan a logra competi den Circuit Brasileiro unda cu el a gana e titulo maximo di prome luga den categoria di 12 aña bay abou. Esaki tabata dijs e comienso di un pasion pa e sport di Windsurfing. Na 2016 Ethan Westera a gana e titulo di PWA Youth Slalom World Champion y e aña aki el a gana IFCA Elite Slalom World Champion. Ta di admira cu Ethan Westera su dedicacion na su deporte a lag'e gana mas cu 30 titulo desde cu el a cuminsa practica su deporte.

Windsurfing tabata un hobby

Diasabra den presencia di famia y amigonan, Valerie Pietersz General Manager a yama e publico presente un bon bini y a splica con a yega na pone Ethan Westera riba Paseo Herencia su Wall of Rising Stars. Mama di Ethan Westera, Samantha Westera, a cuminsa conta con windsurfing a cuminsa como un hobby y poco, poco bira un deporte cu Ethan Westera kier a bira un professional aden. Durante e ceremonia tambe a entrega e premio di e "Challenge Cup" na Carmen Geelkens. Tur aña ta entrega e "Challenge Cup" na e atleta local cu a mehora mas den su deporte. Minister Swengle a invita tur hende pa bay na e Wall of Rising Stars y asina a devela Ethan su potret.

Representa Aruba

Recientemente Ethan a bira campeon mundial nobo di Slalom Windsurfen. Bon Dia a tuma contacto cu e hoben pa su reaccion anto cu hopi entusiasmo el a contesta: "Mi ta sinti hopi feliz cu mi a logra di gana un campeonato mundial. Mi tabata sa cu mi por a haci hopi bon, pero nunca mi a pensa cu mi lo gana un campeonato asina cu e edad cu mi tin awo." E hoben ta conta nos cu e ta train henter e aña pa e por ta fit y prepara pa tur evento cu e participa den dje. E ta conta nos cu e kier keda competi den e PWA World Tour e aña aki. Ethan: "Mi a haya bon resultadonan di esey, anto claro mi kier keda representa Aruba lo maximo cu mi por."

Total di 30 ehecutivo di departamentonan di gobierno a completa e curso aki

DRH a clausura e prome curso di 'coaching' exitosamente

ORANJESTAD - Departamento di Recurso Humano (DRH) a finalisa e siman aki e prome curso di 'coaching' na varios ehecutivo di diferente departamento di Gobierno. Minister di Finanza, Angel Bermudez ta sumamente satisfecho cu e resultado di e entrenamento, pues e guia aki ta esencial pa henter e aparato gubernamental y pa cada departamento por duna e servicio cu ta rekeri di nan na un manera mas optimal posibel.





E prome grupo ta consisti di aproximadamente 30 ehecutivo y directornan cu a sigui a curso pa un total di 20 ora. "Mi ta contento cu nan tabata dispuesto pa haci esaki. E ta un oportunidad cu Gobierno ta ofrece berdad pero cada un di e participantenan tambe mester ta dispuesto pa inverti nan tempo, energia y inteligencia den esaki", asina e mandatario a expresa Diahuebs ultimo na e entrega di certificado.

Segun Minister Bermudez e iniciativa tras di e curso aki pa unifica e personal di cada departamento basa riba nan mision y vision pero tambe pa percura cu e ehecutivonan aki amplia nan experticio di SOVA, esta 'sociale vaardigheden'. Esaki ta trece cu n'e cu nan lo siña con pa maneha personal, con ta comunica cu nan, con pa motiva nan, con pa yuda nan desaroya nan talento y capacidad lo mas hopi posibel, entre otro.

E mandatario ta splica cu e curso aki ta yuda tur ehecutivo riba tereno di 'people management' y cu sigur lo aporta grandemente pa yuda nan hiba un miho maneho como ehecutivo of director di nan departamento. Ademas e curso aki lo continua den futuro y tur cu ta labora den e aparato gubernamental por tuma contacto cu DRH y inscribi libremente.

E prome grupo cu a completa e curso aki a demostra hopi entusiasmo y a reacciona positivamente pa tur lo cual nan a siña den e ultimo simannan. Minister Bermudez ta sigur cu e resultado aki lo motiva demas coleganan pa forma parti di e proximo curso tambe.

BONDIA ARUBA

Lotto pa Deporte a organisa cena pa SV Britannia, campeon division di dama 2016/17

A reconoce damanan di futbol pa nan logro









ORANJESTAD – Diasabra anochi Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle a topa cu e team campeon di Division Dama 2016/17, esta SV Britannia y e hungadonan cu a sobresali durante henter e campeonato.

"Nos ta contento di por ta aki na Marina Pirata celebrando e team cu a gana e campeonato pa 3 biaha consecutivo", asina e mandatario a bisa e futbolistanan presente.

Minister Schwengle a entrega premio na e esunnan cu a sobresali durante e campeonato, cual ta hungadonan y dirigente cu tabata un "role model" pe campeonato.

Esaki ta di dos evento cu Lotto pa Deporte hunto cu Ministerio di Deporte ta organisa. E prome evento tabata pa SV RCA cu a titula campeon di e liga Junioren y awor a toca e campeonnan di e seccion di Damas. E siman aki lo topa cu Deportivo Nacional, cu a resulta e campeonnan di e liga Division di Honor di Arubaanse Voetbal Bond.

Pa Britannia Damas, e campeonato a bay hopi bon, specialmente pasobra durante henter campeonato nan tabata invicto y te den play-off cual nan a bin perde un wega contra RCA. Britannia Damas ta existi desde aña 2007 di cual nan a sali campeon entre 6 pa 7 aña. E aña aki nan a logra pa di tres aña consecutivo, pero nan no ta e prome team cu a logra esaki, Tineke Jansen a expresa. Awo nan tin e meta pa bira e team cu ta haci historia pa gana 4 campeonato consecutivo y lo bay traha duro pa logra esaki.

Hendenan muhe cu ta desea di hunga por yega veld di Britannia riba dialuna y diaranson entre 6:30pm pa 8:00pm, unda cu coachnan lo guia nan pa mira si nan lo gusta.

Presente na e ocasion aki tabata Minister di Salud Publico y Deporte, Vice Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, Miembronan di Directiva di Lotto pa Deporte, Presidente di Aruba Sport Unie, Director di Fundacion Facilidadnan di Deporte y Directiva di SV Britannia cu ta e campeonnan di e liga femenino 2016/17. Pabien!








Champ of The Champs HEINEKEN a termina

Royal Power Tat Fat Home Depot ta derota Mariners den final titulando campeon

ORANJESTAD – Champ of the Champs 2017 den su di 11 edicion dedica na Bibiano Croes a termina fin di siman riba veld di Dragon Hitters na Barcadera. E torneo internacional cu un acogida unico den un Dragon Hitters ballpark repleto cu fanaticada tabata testigo di un gran final cu un wega yena cu emocion cu hugadanan sensacional pa ambos banda cual a termina cu e score minimo di 1-0 pa Royal Power.



Despues cu Royal Power Tat Fat a elimina Suffisant Eagles di Corsow 7-3 den oranan tempran di merdia e ekipo di Mariners a manda nan bisiña y rival e fuerte ekipo di Redskins cas ganando 8-4 y asina garantisa nan cupo pa e gran final. Mariners ta yega final pa di dos biaha den su trayectorio. Royal Power a derota Mariners 3-2 algun aña atras den final di Champ of the Champs y ta ripiti e hazaña aki unda mesun ekiponan aki ta topa otro den e gran final. Royal Power den su trayectorio a hunga den 11 final den 11 aña ganando 9 titulo di Campeon y 2 Sub Campeón. Esaki tambe ta un record den bukinan di historia di softball. Mariners a inicia cu pitcher strea Glen Munelo di Venezuela cual pitcher por cierto a yega di gana Royal Power den un final lansando e tempo aya pa Federales de Venezuela. Royal Power a start cu Eudomar Toyo.

Un duelo di pitcheo fenomenal. Hugadanan sensacional di tanto Mariners y Royal Power. Right Fielder Luis Pelayo na dos ocasion ta bay di cabes na un manera espectacular pa lanta cu dos line drive cu por a extende pa extra base. Segunda base di Mariners Perez tambe ta para algun tremendo bataso. Mariners ta menasa na dos ocasion cu coredo na tercera cu un out y no por a remolca pa trece a coredo cas. Den di 6 inning 0-0 Royal Power ta haya un “break” momento cu Kelvin Silvania ta habri cu un dobel pa leftfield.

Dayson Croes ta drenta como pinch runner pa Kelvin Silvania. Joshua Ramada ta drenta pinch hitter pa Gordo Cannister y ta conecta un hit pa left unda Dayson ta yega tercera. Cu coredo na tercera y primera Kenny Hart ta conecta un rolling pa short unda e shortstop di Mariners Aaron Ballestros ta bay segunda pa double play y den e hugada aki Dayson Croes ta score e unico careda cual despues ta resulta e careda di victoria. Royal Power 1 careda, 5 hit, 0 eror. Mariners 0 careda, 2 hit, 2 eror. Eudomar Toyo ta resulta pitcher ganado mientras Glen Munelo ta bay cas cu e derota. Pa Royal Power Tat Fat a destaca na bate Franco Wouters y Joshua Ramada ambos di 1-1, Kelvin Silvania y Joshua Ramada di 2-1, y Eldrick Dijkhof di 3-1.













Pa Mariners a conecta e unico 2 imparablenan di wega Jose Lovera y Nicomendes Louiza di 3-1. Esnan na cas por a sigui e wega via Top Fm 95 cu un tremendo transmision di Poy Flanegin y Chipen Chirino hugada pa hugada te final. Que emocion. Pabien na organisadonan. Pabien na Royal Power y tambe pabien na Mariners cu gran final brinda na fanaticada. Tanto Panama y Corsou a reconfirma Mesora nan participacion pa 2018. Deporte di softball a la carga.

Logros ta baha fuerte riba Celebrities y Blackhawks ta take care di Black Yoker

ORANJESTAD – Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera.





Den categoria di A-Klas e ekipo di Logros ta baha fuerte riba e muchanan di Esy Kelly y ta propina nan un knockout 13-3. Logros 13 careda, 9 hit, 0 eror. Celebrities 3 careda, 6 hit, 3 eror. Pitcher ganado ta resulta Edgar Batista kende a cubri henter e ruta mientras Genaro Girigorie cu a ricibi relevo di Hildward Geerman ta bay cas cu e derota. Mihor batiadonan pa Logros ta Manuel Salado di 2-2, Jose Rosario di 4-2.



Pa Celebrities a luci cu e madera den man Wendsley Kock 2-2 y Jason Albus di 1-1. Den e di dos wega di anochi Blackhawks ta derota Black Yoker cu score di 11-7. Blackhawks 11 careda, 12 hit, 0 eror. Black Yoker 7 careda, 11 hit, 1 eror. Un wega di bastante hit.

Harold "Jochi" De Luvia ta resulta pitcher ganado y Brayen Webb ta bay cas cu e derota.

Miho batiadonan pa Blackhawks ta Sergio Laurant 3-3, Giandrick Tromp 1-1, Leo Dirksen, Rodymar Geerman 3-2, Yerick De Kort 3-2 incluyendo un cuadrangular. Pa Black Yoker a destaca na bate Giovany Maduro 1-1, Brayen Courtar 4-3, Xander Castro 3-2, Oslin Bergrok 4-2, Ingomar 2-1 cu un homerun.

Weganan di campeonato lo continua tur dia e siman aki riba veld di Dragon Hitters mientras diabierna lo tin wega tanto na Dragon Hitters y tambe Flatstone.

Softball den pleno rotacion.

Resultado FEBIAR y cualificacion pa Panamericano





ORANJESTAD – Diadomingo e miho hungadonan di bola 10 a yega POVA pa bataya cu otro pa wak ken ta bay cu e titulo maximo e aña aki. Bola 10 ta e disciplina mas dificil cu tin paso tur bala mester cay canta y den volg nummer.

Resultado final FEBIAR Campeonato Nacional Bola 10 di Aruba.
Campeon: Gunnar Leonardo

Sub Campeon: Marc Farro
3/4 Lugar: Angelo Tromp & Emil Kock
5/8 Lugar: Richard Wolf, Martin Appeldoorn, Noe Camera, Jonathan Maduro

Asina tambe FEBIAR ta saca su 3 hungado cu a cualifica pa hunga Panamericano na Argentina na luna di augustus:
#1. Marc Farro: Number 1 di ranking despues di 6 evento
#2. Gunnar Leonardo: Number 2 di ranking & Campeon Nacional bola 8 & 10

#3. Jason Kock: Number 3 di ranking & Campeon Nacional bola 9

Amy Richards di partido MEP campañando cu hopi animo den barionan rond Aruba







ORANJESTAD – Candidato hoben riba lista di MEP, Amy Richards ta campañando incansabel tur dia hunto cu su team, compartiendo e vision di partido MEP cerca cada famia.

E recepcion y aceptacion ta grandi y hopi ta esnan cu ta comparti e anhelo di por mira candidatonan hoben y dinamico destaca den e arena politico. E motor tras di tur su esfuerso ta su pasion grandi pa e ser humano y e determinacion pa por logra trece e cambio positivo cu Aruba merece! Su vision ta pa sostene y engrandece Arte den nos comunidad, apoya e hubentud den e areanan cu falta atencion y percura pa nan logra un bon futuro.

Progreso di berdad ta ora un comunidad henter ta bay dilanti, sin discrimina of limita cualkier persona debi na su color, religion, educacion of clase social.

MEP su plan y vision ta pa un Aruba miho pa nos tur!

Otmar Oduber (POR):

Crowdfunding lo stimula entrepreneurship, economia y beneficia negoshinan existente na Aruba



ORANJESTAD – Partido POR ta desea di informa comunidad riba nos programa di gobernacion). Den e articulo aki lo dedica atencion na locual cu POR ta presenta riba tereno di e maneho economico y den e caso aki crowdfunding.

POR ta para pa stimula mentalidad di entrepreneurship den nos comunidad, brinda mas apoyo na inversionista local, tanto den conocemento (legal, fiscal, laboral, etc.), como tambe pa yuda facilita acceso na capital den cooperacion cu stakeholders. Igualmente POR ta sostene e promocion di sistemanan alternativo di financiamento manera “venture capital”, “crowdfunding” y “microfinance” pa asina facilita e proceso di mobilisa capital local pa financia inversionnan local.

Papiando specificamente di crowdfunding, esaki ta algo cu a crece hopi e ultimo añanan aki den exterior. E ta e practica di funda un proyecto door di recauda cantidad/suma chikito di placa di un grupo grandi di persona, hopi biaha esaki ta tuma luga via di internet. Enbes cu tin e proceso tradicional di inversionistanan, campañanan di crowdfunding ta wordo funda door di publico, esaki por inclui amistadnan, famianan, coleganan of cualkier persona cu e doño di e proyecto ta conecta cu ne. Finalmente personanan individual cu no ta conecta na e doño pero cu ta kere den e proyecto tambe ta cuminsa sostene e campaña y contribui cu fondo.

Mientras cu crowdfunding ta crea oportunidad cu un compania chikito no ta ricibi den formanan tradicional, e ta bon tambe pa compania cu ya ta estableci. E companianan aki kisas kier expande nan producto y ta sondea si e inversion lo ta un bon idea. Via crowdfunding a wordo comproba cu bo ta crea un entusiasmo y anticipacion prome cu lansamento di un producto. Tambe e ta duna un bista di e audiencia y futuro cliente cu ta interesa den e producto.

Banda di e beneficionan aki, crowdfunding ta un empuhe economico y cualkier cos cu ta yuda genera entrada ta hopi necesario den e economia actualmente mientras ta sigui encurasha entrepreneurs pa sigui bin cu productonan nobo.

Te cu diabierna awo ainda abo por tin e oportunidad pa duna reaccion riba e contenido di nos “Plan di Accion” y trece bo ideanan dilanti. Por manda e reaccion/comentario aki riba info@forsanobo.com.

BONDIA ARUBA

Benny Nisbet (PPA):

'Pobresa na Aruba no a haya atencion ni di gobierno Eman(AVP) menos di parlamento den su totalidad'

ORANJESTAD – Hopi ta esnan den nos comunidad cu ta cay pa palabra di gobernante manera 'nos tin un sociedad di cinco(5) strea'. Pero e realidad ta cu e sociedad di cinco strea aki tin hopi problema social serio incluso un pobresa enorme y lamentablemente nan no ta ricibi e atencion cu nan merece. Esaki ta contradeci e ponencia di un sociedad di 5 strea.

Cuanto bes gobierno y parlamento a reuni pa discuti e pobresa riba nos Isla durante e ultimo 4 aña ? Cuanto bes a bin cu cierto adaptacion pa mehora e nivel di bida di esnan cu menos entrada den nos sociedad ? Con bin e pensioen di nos grandinan a keda atras cu f 248,00 mientras cu casi no tabata tin discusion riba esaki den parlamento.

Con bin esnan cu ta biba parti di nos isla pero cu ta traha pabou mester gasta rond di f. 300,-- na 'Transporte publico' cual ta 20 % di nan 'takehomepay' y ningun fraccion den parlamento cu ta AVP, MEP y Dem Real y independientenan no a dedica atencion na e problematica aki? Con bin tin un rapport di 2005 di I.L.O. (International Labour Organization) cu ta indica cu 'Aruba tin un sistema cu ta crea pobresa y ta mantene pobresa' un mensahe hopi pisa y ningun hende no a dedica atencion pa analisa e mensahe aki y eventualmente mehora e problematica aki ?

Awo cu ta eleccion algun ta grita mientras cu nan ta move rond ta pidi pueblo pa pone nan bandera y sticker como sifuera cu nan ta preocupa pa e señal hopi cla di un pobresa enorme dentro di un Isla cu un entrada nacional y un GDP per capita relativamente halto cual ta nifica cu no ta un reparticion balansa di nos crecemento economico no tin husticia social na Aruba !!

No kabe duda cu esaki tambe ta consecuencia di e posicion cu mayoria di pueblo ta tuma durante eleccion votando pa partido politico ciegamente den 'bon of den malo' cu consecuencia cu situacion no ta cambia pa nan. Bo ta tende e grito, ex partido tur tempo', 'ex partido tur dia'…etc. etc. Pero realidad di bida ta cu e x partido a goberna tanto bes y e famia pober a keda pober…al contrario e situacion pobresa e bira pio.

PPA tabata pafo di parlamento pa varios periodo sinembargo nos a laga nos bos resona for di oposicion pafo di parlamento. Nos a observa con Aruba a wordo goberna pa un gobierno tras di otro …un mas malo cu otro….un cu tabata sirbi mas interes aheno cu otro, mientras problema social y pobresa delanta a keda crece den nos comunidad.

PPA ta un partido 'social democrata' unda e ser humano ta central

1. PPA lo hiba un maneho pa lucha directamente contra pobresa riba nos Isla.
2. PPA ta desea pa tene e discusion nacional cu I.L.O a propone unda lo mester discuti e efecto di un sistema C.P.I. versus un sistema N.AW.I.(CPI no ta duna e trahado locual e tin derecho riba dje y no ta larga e trahado participa den e crecemento economico di nos pais NAWI segun ILO si ta garantisa esaki !)
3. PPA lo ta dispuesto pa aumento salario minimo, pensioen pa nos grandinan, Onderstand y bijstand.
4. PPA lo inverti 6.5 % den nos enseñansa. (Enseñansa ta prioridad number uno pa PPA)
5. PPA lo baha e edad di pensioen bek pa 62 aña e edad cu cual PPA a inicia cu e ley di A.O.V.
6. PPA lo introduci e un asina yama 'transport bonus' of aumenta e subsidio na ARUBUS….esaki pa contribui 'extra' na esnan cu ta biba leu for di nan trabao y ta gasta p.e. (salario minimo) f. 300,-- riba transporte…locual ta 20% di salario minimo esaki no ta corecto pa e keda asina y perhudica e trahado biba na San Nicolas pero cu ta traha den e sector hotelero).
7. PPA lo dedica parti di e actual 'Bushiri Beach Hotel' pa un fundacion por ofrece nos grandinan un sitio unda nan por pasa un vacacion anualmente…! Gobierno di AVP ta na punto di basha esaki abao pa stroba e.o. PPA pa mustra cu tin alternativa serio pa e sitio aki.

0. Un sitio di vacacion pa nos grandinan.

a. PPA lo crea varios sitio di e combinacion 'creche/opvang' pero unda tin 'huiswerkbegeleiding ' tambe pa alumno despues di scol si nan mayornan ta trahando.

0. PPA lo bin cu un maneho pa bin cu parke y sitio pa hoben y grandi por pasa nan tempo na forma positivo…recreacion/weganan … sitio pa combersa etc. den mas hopi districto posibel riba nos isla.

0. PPA lo baha e edad pa cobra pensioen for di 65 aña pa 62 aña.

0. PPA lo bin cu un maneho unda nos grandinan(riba 62 aña !) ta bin na remarca pa un subsidio di p.e. tanto porciento riba nan cuenta di awa, coriente y telefon esaki mara naturalmente na cierto regla.

0. Lo mester yega na un miho palabracion …..ora un grandi drenta un cas di anciano cual porcentahe por wordo kita como su contribucion na e cas di anciano y cual porcentahe lo mester keda pa e persona por gasta na otro debernan pa un bida di calidad.

Esaki ta djis un par di e puntonan di accion di PPA cu lo ta den nos programa Aruba pa e Proximo Nivel….keda pendiente.

Xiomara Maduro (MEP):

Apertura exitoso di Cede Paradera

PARADERA – Diasabra ultimo e Cede Paradera di MEP a keda inaugura den un forma festivo cu musica y tambe cu discurso politico di Lider di MEP Evelyn y di mi persona Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro kende ta encarga cu e Cede.

Eleccion ta mas cu bandera y sticker. Informacion ta crucial pa por forma nos propio opinion y tuma un bon decision pa eleccion 2017 dia 22 di september proximo. MEP kier cumpli cu e deseo di Pueblo pa ta mas cerca den nan districto cu informacion y asina bou encargo y responsabilidad di algun candidato di MEP den diferente districto lo tin Cede di MEP. Pa Cede Paradera mi persona Xiomara Ruiz-Maduro lo ta encarga.

Den un ambiente masha ameno y masal, nos a brinda esnan presente informacion riba e Vision di MEP pa Aruba y nos a duna motivacion di nos presencia den politica di nos Pais. Un danki di curason ta bay na Team Xiomara pa e tremendo trabou desplega pa organisa un evento asina exitoso. Danki tambe na tur sponsor cu a yuda nos. Y un palabra di profundo gratitud na tur persona cu a acudi na e Apertura Cede Paradera pa demostra nan sosten y apoyo na MEP y na mi persona en special.
Nos ta cla p'e cambio cu bo por confia aden!





Dr. Nuris Lampe(ReD)

Dr. Nuris den politica

ORANJESTAD – Como Arubano y como dokter pa mas di 27 aña mi a dicidi di inicia un labor mas den profundidad di salubridad pa mi Aruba. Pa hopi tempo mi tabata tin ideanan pa drenta politica, mi a sinti cu awor mi ta cla pa enfrenta e reto y inicia e lucha aki. Pakico? Ta asina cu tin masha hopi problemanan na Aruba causa pa mal gobernacion, no solamente awor pero pa masha hopi aña caba.

For di hopi aña pasa mi a premira cu Aruba ta bay ta den un crisis social masha profundo mes. Un di e causanan ta educacion. Educacion a deteriora poco poco sin cu e gobernantenan por a mira e daño permanente cu nan a causa na nos generacion di 20 aña pasa. Den cualkier departamento di gobierno cu mi nombra, educacion ta hunga un rol. Si ta Departamento di Husticia, educacion. Si ta Departamento di Salud Publico, educacion. Si ta Instituto di Deporte, educacion. Si ta Departamento di Asuntonan Social, educacion.........asina mi por sigui.

Ora mi papia di salubridad mi ta referi na un problema grandi cu a wordo causa door dirigentenan. Y esaki ta nan obra maestra: pa cuminsa e prome daño cu nan a causa tin di haber cu masha poco educacion den prevencion, tanto e falta di educacion di nan mes, como di nos pueblo. Ningun gobernante no a inverti tempo ni placa den prevencion. Paso no ta cumbini nan.

Despues, sin cu e pueblo ta consciente di su malesanan, nan a cuminsa ataca e cuidadonan di salud, tanto specialista como dokter di cas y boticanan etc. Causando un insiguridad y desconfiansa total den nos dokternan.
Siguientemente, nan a cuminsa ataca desde punto di bista financiero, pretendiendo dilanti husticia cu nan ta para pa interes di nos pueblo, como sifuera cu e dokter no ta pueblo y no ta traha pa pueblo.
Cu esaki nan a logra un efecto boomerang caminda e cantidad di placa cu nan tin di paga pa tratamento den exterior a crece cada dia mas y mas. Cantidadnan masal di placa ta sali for di Aruba pa cuido medico pa nos hendenan den exterior. Paso no tin confiansa den dokter local y tampoco nan a educa e pashent encuanto nan riesgonan di bira malo.
Wel ami ta dispuesto pa cuminsa e arduo labor di cambia e situacion aki y yuda e pashent haya su salud y maneha su salud. Pa enfermedadnan wordo trata di manera profesional den man di nos dokternan y den caso cu tin mester di intervencionnan di exterior, no laga e centronan abusa di debilidadnan di nos sistema y cobra cantidad masal di placa pa por yuda un pashent y pone e mesun exigencianan pa cuido den exterior manera ta pone na Aruba. Poco poco nos lo incrementa e cuido medico specialisa conforme e desaroyo y avance di ciencia medico.

Jacky van Putten(POR):

Nos grandinan lo haya nan atencion debido cu POR den gobierno

ORANJESTAD – Recientemente nos por a scucha director di Saba Sr. Kock ta vocifera su preocupacion pa cu cuido di nos ciudadanonan di edad halto. Sr Kock a trece dilanti cu dentro di 20 aña cu di cada 3 persona di edad halto un lo tin problema cu demencia of alzheimer.

E facilidadnan cu tin na e momento aki no ta suficiente awe corda aki algun aña ora nos mester acomoda hopi mas. E alarma a wordo bati, kico nos gobernantenan ta bay haci? E situacion aki mester ta prioridad den cualkier gobierno y mester ta halto riba e programacion di maneho. POR a hancra esaki como prioridad den su maneho.
Deporte recreativo: punto di salida ta cu facilidadnan deportivo mester ta situa mas tanto posibel den e bario unda e usuario ta biba. Pa tal motibo lo duna atencion na desaroyo y mantencion di facilidadnan den tur bario y districto.
-Pa desaroyo di deporte ta necesario pa inverti den facilidadnan y ekiponan deportivo moderno mantencion continuo. Mirando cu deporte mester ta accesibel pa tur hende, lo percura tambe pa facilidadnan y guia pa gruponan special (60-plussers y personanan cu impedimento fisico y/of mental).
-Percura pa desaroyo di proyectonan di residencia social di diferente categoria y di piso, incluyendo area di recreacion y parke di naturalesa pa asina contribui na calidad di bida di e ciudadano. Mester evita pa concentra residencianan social den mesun area of bario.
-Reforsa e posicion di centro di barionan como pilar di convivencia dentro di nos comunidad y conscientisa nos comunidad di e importancia di esaki.

Tin hopi estudionan haci na unda a demostra cu movecion y interaccion cu personanan den estado di demencia y alzheimer ta di beneficio. Mi persona tambe tabatin e oportunidad pa envolvi e grandinan den movecion y recreacion. E resultadonan tabata hopi positivo yen animo, calidad di bida di nos ciudadanonan di edad tabata halto. E programa di POR lo bay percura cu nos grandinan den tur bario lo tin e facilidad y posibilidad cu guia profesional pa asina mantene y promove nan salud cerca di cas. Nos mester brinda un solucion preventivo pa cu nan salud. IDEFRE a wordo cambia pa IBISA pa inclui salud y pa 8 aña ta traha riba manehonan riba papel pero nada di ehecucion. Awo falta menos cu 3 luna pa eleccion lo bay bin cu ne?
POR ta comprometi cu nos grandinan pa provee un miho calidad di bida. Mester cuminsa di inmediato cu programanan y percura cu e centronan den bario ta renoba y adecua pa asina nan por wordo uza optimalmente. Lo prepara profesionalnan y boluntarionan cu e conocemento pa asina implementa un programa structura den tur centro di bario pa nos grandinan cu of sin limitacion. Salud y bienestar di nos grandinan ta prioridad di e Plataforma nobo, POR.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yiunan, nietonan, rumannan, cuñanan y demas famia nos kier a manda un palabra di gradicimento pa tur esnan cu a mustra atentcion y a duna nan sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos inolvidabel mama, wela y ruman



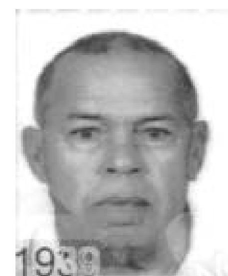
Luisa Manuela Marquez-Martinus

Invitacion pa 2 sacrificio di misa; diamars 11 di juli na Kapel Madiki pa 6 pm y diahuebs 13 di juli na misa Pro Catedral San Francisco na Playa pa 7 pm.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Bislip kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Louis Bislip
"Buchi"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diamars 11, diahuebs 13 y diasabra 15 di julipa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Parkietenbos # 15.



Ki alegria, ora nan a bisa mi: “Ban cas di Senor!” I awor, ata mi aki para na bo porta Senor.
Salmo 122.
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforma cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Tata , Ruman, Omo, Padrino y Welo Stima:



Señor Rey Hoek

“Papi, Tai, Payo”
* 6 Januari 1938 - †4 Juli 2017

Na nomber di su :

Mayornan:
†Cornes Hoek y † Juliana Maria Hoek-Kelly

Esposa: †Henriqueta Maria Hoek-Faro

Yiunan: Swinda Hoek y yiu
Dino y Jenny Hoek y yiunan
Gilbert Hoek
Jovanca “Anky” y Clive Solognier y yiunan
Maygualiza Hoek y Elson Kelly y yiunan

Nietonan: Ulrich Hoek
Jeremy y Reginald Hoek
Clifton, Rene y Shamila Solognier
Davienne Angela y Darlenne Hoek

Rumanan:
†Mario Hoek y †Julia Ras-Hoek y yiunan
†Ana Hoek y yiunan
Jose Hoek y † Filomena Henriquez y yiunan
Francisco Hoek
†Ramon Hoek y Rubia Hoek-Maduro y yiunan
Marciano Hoek y Carmen Hoek-Montero y yiunan
Benito Hoek y yiunan
Frensy y Toribia Hoek

Sobrina y sobrinonan: Richard, Shirley, Micheal (Buchi), Frank (Fita), Mirelia (Lili). Olga, Roy, † Jeanette, Mirella, Stella, Juni, Ingrid. Omaira, Marlijn, Mirlanda, Daihann, Rino. Susan, Ethline, Nasoushka (Uka), Wendeline (Wendy). Jorge Luis, Kenny. Angelo, Joyceline, Anthony, Giovanny, Gregory.

Ihanan: Susan Hoek
Omaira Henriquez

Primo y primanan, comer y compernan. Swa y cuñanan.

Tur su ex-coleganan di Lago y Bushiri Hotel.
Tur amigonan, bisiña, conocirnan y demas famia.

Famia: Hoek, Faro, Solognier, Angela, Webb, Kelly, Henriquez, Giel, Gil, van der Linden, Schenker, Fullinck, Arends, Tromp, Orman, St.Jago, Dorothal, Montero, Baret, Dijkhoff, Mackay, Maduro, Werleman, Everon, Jacobs, van Cleef.

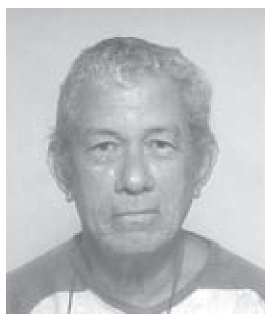
Nos ta invita pa acto di despedida y condolencia, cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 11 di juli 2017 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo tuma lugar acto di Cremacion den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Despensa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.



‘Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticiata baha for cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso’
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke a haci y nifika pa nos.
Nos ta participa fayecimento di:



Sr John Milton Marco Anthony

Mihor conoci como “Gipo”
*30-04-1947- †03-07-2017

Su esposa: Apolonia “Jona” Anthony-Roza

Su rumanan:
Jeanne “Jenny” y †Milo Vos-Anthony y famia
Hose y MaaikeAnthony-Kreuk y famia
Evelyne y Juan-Carlos Betancourt-Anthony y famia
†Gerard y Lucia Anthony-Lacle y famia
Benito ‘Benny’ y Lucia Anthony-Evertsz y famia

Su tantanan: Marvel Tromp y famia
Josefa Martina y famia
Emma ‘Mamita’ Muller y famia

Su swa/cunja:
Nicasio y Carmen Roza-Farro y famia
Hose y Maria Roza-Semeleer y famia
Frans y Luciana Roza-Wever
Theresita y JossyEramus-Roza y famia
Filomena Roza y famia
Emilia y Tico Guerrero-Rozay famia
Marianita ‘Nini’ Janga-Roza y famia

Su miho amigonan: John Vos, Boy Boezem, Miguel Quintero, Papa Summer, Fabio Morillo, Edgar Anthony

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernany hijnanna Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.

Demas famia: Anthony, Roza,Vos, Kreuk, Betancourt, Lacle, Evertsz, Tromp, Martina, Farro, Semeleer, Wever, Erasmus, Guerrero, Janga, Muller, Nicolaas, Haseth, Winklaar, Cicilia, Vis, Salsbach, Nectar,Boezem.

Su ex-coleganan di CuerpoPolicial

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Dia di condolencia lo tuma luga Diasabra 8 juli 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma luga Diamars 11 di juli 2017, di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana SabanaBasora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador,
min’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Gilberto M. Croes

Cariñosamente yama: “Decho, Rocco, Pau”
*24-02-1941†09-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Jesus a bise: ‘Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan ku ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunka’
Juan 11:25-26

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sra.Catharina Arends-Erasmus

*25 november 1944
†09juli 2017

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 13 di juli 2017 di 9’or pa 11’or di mainta na misa Papa Juan Pablo II naTanki Leendert y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Condolencia: diaranzon 12 di juli 2017 di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.



Cu inmenso dolor
Recherche Samenwerkingsteam
ta anuncia
fayecimento di colega:



Tino Ruiz

Na bida un colega hopi stima di Cuerpo Policial Aruba.
Di parti Staff y coleganan di RST nos kier a extende nos mas profundo condolencia
na famia y coleganan di Tino

Cu Tino sosega na paz



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Juliana Tromp-Dirksz
*28-01-1929 - †09-07-2017

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 14 di juli na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 12 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.



Cu inmenso tristeza Gerencia y Personal di
Arion Wine Company N.V. ta anuncia fayecemento di

Sr. Rey Hoek
*06-01-1938 – †04-07-2017

Welo di nos colega Jeremy Hoek.

Nos ta desea Jeremy y demas famia, hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Rey Hoek sosega na paz.



Sigui sirbi y proteha.....den shelo

Cu un dolor inmenso den nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios, Cuerpo Policial Aruba tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Tino Ruiz

Na bida Brigadier di Cuerpo Policial Aruba
Naci 6-5-1985 y a fayece 3-7-2017

Den nomber di tur e mas o menos 600 homber y muhenan balente cu diariamente ta sirbi y proteha nos comunidad como Polis, nos ta extende palabranan di condolencia na famia, coleganan y conocinan den e momento dificil aki.

Cuerpo Policial Aruba lo despedi di su colega cu tur honor, diaranson awor dia 12 di juli na Misa Santa Ana na Noord, cuminsando for di 2:00pm. Despues ta sigui acto di entiero den Santana catolico na Noord.

Tino a cumpli cu su debernan policial di sirbi y proteha nos comunidad, pero awo lo sigui sirbi y proteha nos tur for di shelo.
Cu Tino sosega na paz.

END OF WATCH



Directiva, Shop Stewardnan y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Cro. Mariolo Dominico Martilia
Cariñosamente conoci como "Chogogo"
Na bida Shop Steward di FTA na Radisson/Hilton Hotel.

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna su Mama, su pareha, rumannan, y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

E Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 11 di Juli 2017 pa 4'or atardi na Misa Sta Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di "Chocogo" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas.

Nos ta pidi tur Delegado di FTA pa acompaña "Cro. Chogogo" na su ultimo lugar di descanso.

Cu "Cro. Chogogo" sosega na paz.





Nahum 1: 7
DE HERE is goed. Hij is een sterke Helper in tijd van nood. Hij zorgt voor de mensen die op Hem vertrouwen.
Met groot verdriet in ons hart en met de wil van God maken wij het overlijden bekend van:



Ericho Jimmy TjonKon Sang

ook bekend als " Chino "
⋆ 26-10-1976 - † 03-07-2017

Namens:

Vader:	George TjonKon Sang
Moeder:	Beatrice TjonKon Sang - Ho Asjoe
Broer en gezin:	Duncan, Angelica enkinderen
Zus en gezin:	Priscilla, Daniel en kind

Ooms en tantes:
† TanteAngeline de Cuba – van Thol
Tante Jessie van Thol
† Tante Alice Maduro - Ho Asjoe
Oom Elmer en tante Sandra Ho Asjoe
Oom Geoffrey en tante Annie Ho Asjoe
Tante Marina en oom Juan Ortiz- Ho Asjoe
† Oom Anton en tanteSajienTjonKon Sang
Tante Johanna en oom † William Busropan-TjonKon Sang
Tante Agnes en † oom AsienLie TjsoenKiem - TjonKon Sang
Oom Raymond en tante Helen TjonKon Sang
Tante Annie TjonKon Sang

Neven en nichten:
Maureen, Sandra, Amienen Steven TjonKon Sang William, Brian en Marcel Busropan, Olton, Joan, Milton, Andre en Pearl Lie TjsoenKiem, Debbie en SheridaTjonKon Sang, Leon TjonKon Sang, Mayra de Cuba, Patrick, Peggy, Melinda en Meridith Spong, Nicole en Janice Maduro, Xavier, Jean-Yves en Raissah Ho Asjoe, Mitchel, Elricken Ryan Ho Asjoe, Juanama en Jullian Ortiz

Overige familieleden, vrienden en kennissen van de familie.

Gelegenheid tot afscheid nemen en condeleances zal zijn te Royal Funeral home op dinsdag 11 juli 2017 van 19-21 uur, en op woensdag 12 juli tussen 9-11 uur waarna de crematie zal in familiekring plaatsvinden.

Gelieve geen rouw beklag aan huis.



"Dios ta Amor….Y Amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
Mi por depende di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima.



Generoso Joaquin Vrolijk

Mihor conoci como "Boy", "Chinto", "Papa", of "Baba"
Ex-trahador di Lago y Coastal
⋆ 15-08-1930 – 07-07-2017

Na nomber di su estimada esposa:
Catharina Vrolijk-Britten
Yiunan:
Nelson V. (Sonny) Vrolijk y esposa Rufina
Rudolf H. (Rudy) Vrolijk
Gerard O. (Oslin) Vrolijk, yiunan y Valerie Spellen
Michelle Lejuez-Kelly y esposo Nethaniel Lejuez y famia na Hulanda
Manera yiu: Lorenzo D. (Wing) Webb, Eloy Webb, Jacobo Lorenzo (Cobito) Petrochi, Edward J. (Eddy) Jacobs
Rumanan :
Narcisa(Chicha) Brete-Vrolijk y Leo Brete y famia
Mario Vrolijk y Merselina Vrolijk-Hoevertsz y famia
Clemente Vrolijk y Sra. Vda. Lina Vrolijk-Rozenberg y famia
Gregoria (Goya) Donato-Vrolijk y Eloterio (Techi) Donato y famia
Timotheo Vrolijk (Techi) y Christina Vrolijk-Duncan
Anna Vrolijk y Esteban de Cuba y famia
Anselmo Vrolijk (Chemmy) y famia
Swa y Cuñanan: Francisco (Chico) Donato, Alicia Brete, Maria Pontilius-Britten, Clotilda de Cuba-Britten, Anna Britten, Adela (Chela) Britten, Reynaldo (Nadi) Britten, Francisca Roga-Britten, Siera Britten
Nieto y Nietanan: Gerella Roberts-Vrolijk y Randy Roberts y yiu, Gerelin Vrolijk y Edgard Kelkboom y yiu, Thaliyah Lejuez na Hulanda, Zoëy Lejuez na Hulanda, Jhakiyn Lejuez na Hulanda, Nalédy Lejuez na Hulanda
Bisanieto: Noah Roberts
Bisanieta: Christa Kelkboom
Manera bisanieto: Raymbert Tromp
Ex Suegra: Ella Rebecca Gonzales
Bisiñanan: Sra. Vda. Ida Tromp y famia, Cheppy y Chita Webb y famia, Iraida Tromp y famia, Rolando de La Cruz y famia, Zhang's Supermarket (famia Chong), Chemmy y Frida Quandus, Julieta Koolman, Roland de Mey, Norisa Rodulfo (Paradera Lottery)
Famianan: Vrolijk, Brete, Britten, Lacle, Wernet, Loepstok, Lampe, Webb, Rasmijn,Duncan, Erasmus, Donato, de Cuba, Tromp, Feliciano, van der Poel, Petrochi, Werleman, Peña, Maduro, Pontilius, Giel, Roga, Croes, Flemming, Kelly, Gonzalez, Dijkhoff, Spellen, Geerman, Roberts, Kelkboom, Jacobs, Oduber, Wolff, Henriquez, Marin, Ras, Leest, Dirksz, Rozenberg, Helder, Krozendijk, Kock, Bikker, Lejuez, Pietersz, Farro, Koolman, van der Biezen, Gonzales
Amigonan di: Judo Center Tanki Leendert, Aruba Weightlifting Association, Experience Lodge 1
Amigonan mucho hopi pa menciona
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Un danki special na Wit Gele Kruis

Lo tin oportunidad pa condoleer
Diabierna 14 di juli 2017 di 7:00 p.m. – 9:00 p.m. na ROYAL FUNERAL HOME

Acto di entierro lo tuma luga:
Diasabra 15 di Juli 2017 Nos difunto stima lo reposa di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. den Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar,
Nos disculpa, despues di entierro, no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponible pa un donacion pa Misa Santa Filomena.



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda union cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

"I have not said goodbye because I have NOT died.
I have simply opened my wings and flown away.
I have left you behind, but do not let grief control you.
Remain united with each other for my soul's sake.
That would bring me much joy.
Remember me with much love.
We love you Johnny
But God Loves you Best "

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a fayece tragicamente:



Johnny A. Forrester

⋆ 31-10-1979 † 05-07-2017

Na nomber di su:

Mayornan:	Joseph y Ingrid Forrester-Croes
Amiga stima:	Shakira Gonzales
Rumannan:	Leroy Abraham y famia Valarie Williams- Forrester y famia
Sobrinonan y Sobrina:	Kyle, Lelan y Dyllon Amara Williams
Madrina:	Shila Ho Sing Loy
Padrino:	Mario Martinez

Tur su tanta y omonan, primo y primanan, omo y tantanan grandi.
Tur hijanan, comper y comernan.
Tur bisiñanan, amistadnan, conocirnan, coleganan di trabou, gruponan di oracion, gruponan di scouting Aruba

Demas famia Forrester, Croes, Vallenzuela, de Windt, Leslie, Kock, Evans, Gonzales, Abraham, Williams, Cheung, Perotte, Mc Bain, Archibald, Manning, Martinez, Emerencia y Perez
Y demas famiananna Aruba, USA, Hulanda, England, Greneda, Trinidad & Tobago, Canada y Tortola.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 12 di Juli 2017 pa 11or di mainta na Misa Santa Teresitana San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima Johnny lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 11 di Juli 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Disculpa nos, nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Jul 2017 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6222	
7621	
0833	
1830	
Big 4	
Sorteo # 5266	
8368	
Zodiac	
Sorteo # 4025	
5585	
Cancer	
Korsou	
Sorteo # 1763	
9052	
8891	
5321	

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	1.050.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		01-10-14-18-26
Sorteo # 4110		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
9	x Match 4	
110	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 380.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	9896-9916-4011
SUPER 4	2955
SMARTPLAY	2295-9779-4692
DAILY	8283-5639-7337
FLAMINGO	9479-2564-1368



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Jul 2017 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1910	
9628	
3253	
2371	
Big 4	
Sorteo # 1910	
1065	
Zodiac	
Sorteo # 1910	
3852	
Gemini	
Korsou	
Sorteo #	

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	1.050.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 380.000,-**



Ta momento pa un cambio den bo bida Aries esaki ta pa demostra bo madurez, no laga impulso guia bo sea mas humilde y lo bo mira cambio rod di bo. Number di suerte ta : 18, 42, 22, 6, 26, 32.

Aries



Awe ta un bon dia pa bo y bo pareha cana den parke y mustra con hopi boso ta stima otro, e luz di bo strea ta lusa ariba bo caminda un sorpresa grandi ta na caminda. Number di suerte ta : 4, 43, 23, 7, 27, 33.

Tauro



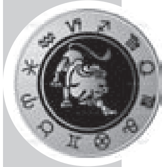
Bo imaginacion ta hibado den un mundo di exito awe demostra bo capacidad Geminis y habri bo mente pasobra abo por. Bo number di suerte ta :7, 44, 24, 8, 28, 34.

Geminis



Awe bo ta bay tin e idea pa prepara un vakantie y efectua un biahe no gasta hopi sea cauteloso, number di suerte ta : 3, 45, 25, 9, 29, 35.

Cancer



Algun di bo soñonan cu bo a soña ta resalta den realidad awe ta bon pa purba bo suerte . Number di suerte ta : 20, 46, 26, 10, 30, 36.

Leo



Relatonan cu amigo of amiga ta moviendo den un bon direccion ta tempo pa bo forma un entrada extra pa bo y planifica un bon vakantie. Number di suerte ta : 1, 6, 27, 11, 31, 37.

Virgo



E trabou di den ekipo ta mustra mas y mas pero e tin su bon logro y satisfecho cu exito. Bo number di suerte ta : 20, 2, 28, 12, 32, 38.

Libra



Scorpion e amor di bo bida ta den bo porta habri bo wowo y acepta . number di suerte ta :36, 3, 29, 13, 33, 39.

Scorpio



Algun bishitantenan inoportuno lo bati bo porta awe habri bo porta y sea cortes y lo bo mira un cambio den bo awe. Number di suerte ta : 9, 4, 30, 14, 34, 40.

Sagitario



Si bo ta amante di computer y e weganan di internet awe ta un dia bon pa bo pasa bo tempo ariba internet . number di suerte pa awe ta: 14, 5, 31, 15, 35, 41.

Capricornio



Acuario e mundo di comportacion ta un mundo hopi avansa awe ta e dia cu bo mester cuminsa busca otro horizonte den diferente website ta momento di traha placa Acuario. Number di suerte ta : 33, 6, 32, 16, 36, 42.

Aquario



Piscis bo a demostra bo sabiduria awo demostra bo carisma y lo bo cosecha un exito rotundo awe. number di suerte ta : 28, 7, 33, 17, 37, 43.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. Pieterse M. Tel. 583 3330
San Nicolas Dr. Britt-Croes Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel. 582 1780
San Lucas Aloe Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – JULY 2017

WED	12	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	16	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
TUE	18	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	19	CARNIVAL VISTA	13.00	22.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/10/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	184.06	184.78	185.58
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	154.62	156.03	157.60
EUR	200.97	202.81	204.85
DKK	26.29	27.01	27.81
NOK	20.30	21.02	21.82
SEK	20.07	20.79	21.59
For amounts up to Afl. 100,000			

Orario di biblioteca den vakantie grandi

ORANJESTAD - Biblioteca ta adapta su orario pa vakantie grandi entrante dialuna awor. Biblioteca no ta cera. Den vakantie grandi biblioteca na Oranjestad ta habri 5 dia pa siman nonstop di 9or pa 5or y tambe diaranson anochi di 5or pa 7or.

Ademas, durante vakantie grandi miembronan di biblioteca cu ta entrega buki no ta paga boet. Pa tur miembro di biblioteca cu tin buki na cas basta dia caba, esaki ta un oportunidad ideal pa evita paga boet. Y e ta atractivo pa studiante y muchanan di scol cu a caba nan aña escolar. Ultimo dia cu esaki por ta diabierna 25 di augustus. Un y tur ta bon bini.



Skirbi pa Clyde Harms

Bo no a yega di scucha un orkesta sinfonico toca sin director? Bin Scucha Bogotá Chamber Orchestra 23 di juli na Cas di Cultura

ORANJESTAD – Bogotá Chamber Orchestra (BCO), ta un proyecto realisa pa musiconan hoben. E ta wordo lidera pa graduadonan y studiantenan di Conservatorio di Universidad Nacional de Colombia.

BCO ta un orkesta cu a wordo crea pa sorprende. Pa cuminsa, e nomber Ingles pa un orkesta di hobennan Colombiano ta sorprendente. Pero e sorpresa mas grandi naturalmente ta e hecho cu e orkesta semper a toca sin un director. E filosofia pa deshaci di e director ta exigi cu e integrantenan mester ta na un nivel tecnico di calidad halto, mester ta interpretativo y mester tin sentimentonan humano pa por acerca e repertorio sinfonico. Esaki ta forsa e integrantenan mantene un actividad constante di musica di camara como fundeshi di nan gol artistico.

Pakico e filosofia aki? Nan ta



opina cu musica di un orkesta ta bira djis un ehecucion, faltando e aporte artistico y rikesa personal di musica di camara cu tur su variedadnan cautivador. BCO tin varios aña ta sigui nan filosofia exitosamente y nan ta prepara pa mustra e publico di Aruba cu no ta un mito cu nan ta actua sin director.

E programa di Bogotá Chamber Orchestra dia 23 di juli na Cas di Cultura ta consisti di obranan Ruso di Anton Arensky y P.I. Tchaikovsky. Den e prome parti, BCO lo presenta di e compositor Arensky "Variacionnan di un Tema di Tchaikovsky Op. 35a". Despues di pauze nan lo toca "Serenata pa Cuerdenan den C mayor, Op. 68" cu ta inspiracion di Tchaikovski.



Entre e dos actuacionnan di BCO, e violinista Ruso Dmitri Berlinsky y e pianista Venezolano Edith Peña como duo lo toca dos obra Ruso, tur dos di Tchaikovski. Berlinsky, un musico di fama mundial a impacta e publico Arubiano e ultimo dos añanan cu su dominio completo riba su fio.

E popular pianista Venezolano Edith Peña a encanta e publico presente aña pasa riba Freewinds y den Cas di Cultura cu su maestria y su carisma. Recientemente Srta. Peña a duna un concierto di tres piano na Rusia hunto cu un pianista Ruso y un Frances. Srta. Peña ta e prome musico Latino Americano pa wordo nombra pa un Grammy Award den musica clasico. Nos ta recomenda bo pa bin experencia e musica Ruso toca pa Bogotá Chamber Orchestra y interpreta tambe pa e duo Dmitri Berlinsky y Edith Peña. E integrantenan ta spera cu e colonia Colombiano na Aruba lo bin apoya nan na e concierto. E concierto ta cuminsa 6or di atardi na Cas di Cultura. Entrada ta GRATIS. clydeharms@yahoo.com

Joselin Croes POR:

No perde e"School Out Car Rally and Scavenger Hunt diasabra 15 juli na Eagle Bowling Parking



ORANJESTAD – Joselin ta invita un y tur pa un carrally nivel B combina cu un Scavenger Hunt.

E carrally lo consisti di varios seccion. Entre otro busca potret, busca borchi, sigui ruta defini tambe lo tin un seccion na unda mester bay busca cos y claro no por falta e postnan pa haci opdracht.

E carrally ta cuminsa 6 pm sharp na parkeerplaats di Eagle Bowling na rotonde Sazaki.

Riba e parkeerplaats despues di e carrally lo presenta Buleria y DJ Kash. E bar y cushina lo ta bon surti.

Bin goza di un bon carrally, bon musica y mas importante ainda bin scucha kico Joselin y e hala hoben di POR ta para pe.

Registracion lo cuminsa desde 5 pm na e Parkeerplaats di Eagle Bowling. Prijs ta AWG 25,= pa auto y lo tin mas di 5000 florin na premio. Corda trece un bon flashlight.

Victoria di Mosul contra ISIS ta uno grandi pero no ta e final





IRAK - Dialuna ISIS a wordo saca for di e ultimo parti di e ciudad di Mosul unda cu nan tabata tin control. Un bataya cu a cuminsa 266 dia pasa a caba finalmente. Den un sentido, e bataya a caba na mes caminda cu el a cuminsa.

Dia 6 di juni 2014, IS a forsa un atake na parti noord di Mosul cu intencion di hala troepnan di soldaat di Irak leu for e area. Un tiki mas cu 3 aña despues, ISIS a stabilisa eynan. Estimacionnan ta sugeri cu ISIS lo a pone 1000 combatiente na oost Mosul, y rond di 2000 combatiente na West Mosul. E gran mayoria di nan lo a fayece den e combatenan intenso, haciendo esaki e derota mas grandi y costoso pa ISIS.
E parti di despeha Mosul lo proporciona un impulso politico pa varios actor. E prome minister di Irak por spera pa wordo fortalece despues di e liberacion, mescos cu comandantenan clave manera e teniente general Abdul Waha bal-Saadi di e servicio di lucha contra terorismo. E forsanan pro-gubernamental rival manera Hash dal Shaabi lo purba di destaca su papel den operacionnan manera e biahe pa frontera cu Siria.
Cu bista ariba e eleccionnan nacional di Irak na aña 2018, e comandantenan respalda pa Iran , manera Abu Mahdi al-Muhandis, un terorista global designa door di Merca, lo kier comparti e atencion politico cu e prome minister Abadi.

Na Mosul lo tin un rekisito di reconciliacion y reconstruccion importante. E ciudad lo no por wordo inclui den e proximo eleccionnan provincial debi cu e dificultad pa realisa encuesta den un ambiente post-conflicto , pero tin un necesidad urgente di un conseho di coordinador mas halto pa supervisa otro partonan di e provincia di Nineveh.
Un opcion lo por ta cu e nombramento di un figura popular di confiansa manera e coordinador interno. E husticia transicional ta un tema clave, ya cu combatientenan di ISI di Mosul y esunnan afo, por a mescla cu otro den e poblacion y e demanda publico di venganza lo ta uno fuerte.
Mosul tambe mester di reconstruccion fisico, un tarea cu apenas a cuminsa incluyendo den partinan di e ciudad cu a wordo tuma di nobo 8 luna pasa den e comienso di e bataya. Dia 5 di juni, Lise Grande coordinador humanitario di nacionnan uni a estima cu e reconstruccion di emergencia aki lo costa e ciudad mas di un biyon dollar Americano.

Aruba den combersacion cu Aerolíneas Argentinas pa establece vuelonan nonstop





BUENOS AIRES- Cu e meta pa diversifica e mercado turistico di Aruba, siman pasa Aruba Tourism Authority como tambe Aruba Airport Authority a bishita Argentina.

Durante e bishita, A.T.A. a pone enfasis riba e importancia di aviacion y cantidad di asiento aereo pa e mercado Argentino cu te cu Mei di 2017 a conoce un crecemento di 63% di bishitante segun e comunicado ta bisa. E mercado di Argentina ta e di 6 mercado mas importante pa Aruba y a conoce un cantidad di bishitante record aña pasa, surpasando Brazil pa prome biaha.

"Pa locual ta aña 2017, mas di 800 pasahero Argentino ta yega Aruba semanalmente cu vuelonan di conexion. Vuelonan semanal nonstop, for di entre otro Buenos Aires, ta como tal sumamente viabel, sigur y rendabel", CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes, ta remarca tras di su bishita na Buenos Aires. Aki tabata tin un agenda marca pa encuentronan cu autoridadnan di e mundo di benta di biahe pa entro otro Aruba, y tambe tabata tin reunion cu Aerolíneas Argentinas. Combersacionnan cu Aerolíneas Argentinas tabata fructifero y a duna inicio na negociacionnan cu por conduci na vuelonan nonstop entre e dos paisnan.

Segun e comunicado di prensa ta bisa, e desaroyo positivo di e bishitante Argentino ta danki na aerolineanan Latino Americano cu rutanan pa Aruba. Aki por mira un dominio significante di e biahero Argentino.

No obstante e demanda creciente pa Aruba di e mercado Argentino, actualmente e trayecto di biahe for di entre otro Ezeiza International Airport (Buenos Aires) y Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta uno cu ta rekeri transito na otro ciudadnan manera Bogota, Panama y hasta Miami. Esaki ta implica duracion di entre 13 pa 14 ora di biahe. Considerando e demanda Argentino pa e isla di Aruba, un vuelo directo EZE-AUA di un duracion di aproximadamente 6.5 ora, naturalmente ta haci e propuesta di un vuelo directo uno mas atractivo pa e consumidor Argentino.

E estadia di e bishitante Argentino, ta consisti di un averahe di 9.3 anochi riba nos isla, un averahe halto, compara cu p.e. bishitantenan di Merca (averahe di estadia di 6 anochi / 7 dia). 23% di bishitantenan Argentino ta ripiti nan bishita. Despues di Santo Domingo y Cuba, Aruba ta a destinacion cu ta ricibi mas bishitante for di Argentina, den Caribe.

Segun e comunicado, Cu e biahe exitoso pa Argentina y reunion cu entre otro Aerolíneas Argentinas, Aruba Tourism Authority ta enfatisa e importancia di keda evoluciona esfuerso di Aruba como un destino pa asina crea oportunidadnan nobo, sigui expande mercadonan cu potencial y duna mas estimulo na Aruba su Turismo. Dialogo cu Aerolíneas Argentinas a bin ta tuma luga pa varios luna y e encuentro ta continuacion di e negociacionnan. Un encuentro cu a bay hopi positivo. Partidonan lo sigui traha riba e posibilidad di vuelo nonstop entre Argentina y Aruba.

Ta introduci dos sala di exposicion y website pa etala trabou di Gobierno

ORANJESTAD – Segun comunicado di gobierno, Gabinete Mike Eman a crea un sala di exposicion, mescos cu den e prome Gobernacion Mike Eman, den cual ta wordo exponi tur e trabounan cu a wordo haci caba y tambe esunnan cu ta den pipeline pa wordo ehecuta den e proximo gobernacion.

Proyecto y trabounan cu a wordo ehecuta, ta bay wordo ehecuta y cu ta den planning ta hopi y tin bes no ta facil pa publico en general mira esaki den un luga. Gabinete Mike Eman tin un sala di exposicion cu ta haci net esaki, e comunicado ta bisa.

Den cuadro di esaki a tene un conferencia di prensa na Expo Hall na Playa, cu ta situa den Columbusstraat, net na e skina drentando e caya aki patras di Plaza Niki. E persona encarga cu e exposicion di e proyectonan ta Lara Kuiperi, kende a splica cu Gabinete Mike Eman a dicidi di haci e exposicion pa di e forma aki expone di tal forma cu publico en general tin acceso na tur e proyectonan di Gabinete Mike Eman I y II. E exposicion ta encera e trabounan haci durante e dos Gobiernonan lidera pa Mike Eman y esunnan cu nan ta bay wordo realisa den e siguiente gobernacion. E exposicion ta wordo inaugura oficialmente dia prome di augustus awor.

Ademas di ilustracion fotografico, e ta contene tambe material audio-visual. Tur loke ta aparece den e sala di exposicion tambe ta accesibel via e website: www.boaruba.aw y esaki ta un forma pa comunidad tambe por participa den desaroyo di e pais, incluso dunando su pensamento di loke e kier mira, Prome Minister Mike Eman a bisa. El a splica cu e idea ta pa tin dos sala fiho di exposicion unda publico por yega. E prome sala ta esun den Columbusstraat y e di dos probablemente lo ta den Nicolaas Store na San Nicolas. Eman a bisa cu e salanan di exposicion ta un forma pa pueblo en general mira e desaroyo cu Aruba a pasa aden y loke cu tin pa wordo realisa ainda.



Pa esunnan cu no por yega na e salanan di exposicion, a lansa e website www.boaruba.aw cu tin tur proyecto tanto den video como material cu hobennan por uza pa traha proyectonan pa scol. Pero tambe hopi informacion di tur loke a wordo haci riba energia renobabel, e tiponan cu tin na Aruba y kico ta e plannan pa futuro.

Minister Sevinger di su banda a splica cu riba e website, un persona cu ta busca informacion ta simplemente skirbi e nomber y tur detaye cu tin di haber cu e proyecto ta aparece riba pantaya. E website ta contene e Masterplan total di loke ta renobacion di Pais Aruba.

DVG a gana e "Silver Award" den Caribe Wave 2017





ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga Caribe Wave 2017,un ehercicio cu Departamento di Salud Publico (DVG) a participa na dje na maart y e tabata tin di haber cu un simulacro di un supuesto Tsunami den Caribe.

Diferente pais di Caribe a participa y organisacionnan internacional manera UNESCO y otro departamentonan den Caribe cu tin di haber cu maneho di desaster, a organisa e ehercicio aki.

Hefe di Seccion di Malesanan Contagioso y coordinador di crisis di DVG, Sharline Koolman-Wever a splica cu e forma con DVG a hacie.
"E accionnan ta describi den e draaiboek y nos mester a djis train pa mira si e draaiboek tabata funciona bon", Sra. Koolman-Wever a expresa. A tuma nota si mester a haci adaptacion of drecha algun cos. DVG a manda un rapport di kico tur nan a haci dia 21 di maart ultimo. E team di accion di DVG tin un persona ta sinta cu Departamento di Calamidad pa haya tur informacion necesario y e ta bay bek cerca e team pa nan por tuma e accionnan necesario.

Departamento di Calamidad a informa DVG cu, como instancia, DVG a haya e "Silver Award" y na Aruba mayoria cu a participa a haya e "Bronze Award" of "Silver Award".

DVG ta contento di e logro aki. Un 2 aña pasa tambe DVG a participa y cu a bay mas riba e parti di alarma, pero e biaha aki a traha riba mobilisa hende.

Minister Bermudez a entrega cuenta anual 2016 na Contraloria General



ORANJESTAD-Ayera mainta Minister di Financia,Angel Bermudez a entrega concepto di e cuenta anual 2016 na Contraloria General. Segun e mandatario a base di lo cual a wordo entrega ta mustra cu a logra mantene e deficit na 1.7% cu ta bou di e standard rekeri pa e ley di supervision Laft.

Segun splicacion di e mandatario, pa aña 2016 e standard di e deficit tabata registra na 2%, y un biaha mas ta logra keda bou di e cifra stipula. "Nos a entrega nos splicacion di con e presupuesto 2016 a wordo ehecuta y awor nos lo laga nos contraloria general haci su evaluacion di e cuenta anual aki y dentro di algun luna nos lo ricibi nan rapport cu observacion", asina Minister Bermudez a indica.

Den e transcurso di e proximo 8 pa 10 siman contraloria general lo haci nan evaluacion y investigacion riba e rapport aki y consecuentemente lo entrega un reportahe final cu nan observacionnan.